

QUICKIE®



Quickie® Chameleon / Chameleon HD
User Instruction Manual & Warranty

Quickie® Chameleon / Chameleon HD
Manual de Instrucciones y Garantía para el Usuario

Quickie® Chameleon / Chameleon HD
Manuel de l'utilisateur et garantie

I. FOREWORD

Dear Customer,

We are very happy that you have decided in favor of a high-quality product from SUNRISE MEDICAL.

This user's manual will provide numerous tips and ideas so that your new wheelchair can become a trustworthy and reliable partner in your life.

Maintaining close links with our customers is of great importance to us at Sunrise Medical. We therefore like to keep you up-to-date with our new and current developments. Keeping close to our customers also means fast service when you need replacement parts or accessories, or when you just have a question about your wheelchair– and with as little red tape as possible.

We want you to be satisfied with our products and service. Sunrise Medical therefore constantly works at continuous development of its products. For this reason, changes can occur in our range of products with regard to shape, technology, and fittings. Consequently, no claims can be construed from the data or pictures contained in this user's manual.

SUNRISE MEDICAL has been awarded the ISO 9001 Certificate, which affirms the quality of our products at every stage, from R & D to production.

Please contact your local, authorized SUNRISE MEDICAL dealer if you have any questions concerning the use, maintenance, or safety of your wheelchair.

In the case that there is no authorized dealer in your area or you have any questions, you can contact Sunrise Medical either in writing or by telephone at:

SUNRISE MEDICAL
Customer Service Department
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503
800-333-4000

This manual gives information on features sold across different countries, without stating whether they are actually available in your country or are optional or standard features. For this information please refer to the order form/prescription form or your prescriber/supplier.

II. TABLE OF CONTENTS

I. FOREWORD

II. TABLE OF CONTENTS

III. WHEELCHAIR COMPONENTS

IV. NOTICE– READ BEFORE USE

V. GENERAL WARNINGS

VI. WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS

VII. WARNINGS: FOR SAFE USE.....

VIII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS

IX. CHAIR BASICS.....

 A. Handling.....

 B. Quick-Release Axles for Rear Wheels

 C. Step Tubes

 D. Wheel Locks

 E. Footplates.....

 F. Legrests and Latch

 G. Casters

 H. Rear Axle

 I. Amputee Axle Position.....

 J. Backrest

 K. Armrest

 L. Seat Belt

 M. Anti-Tip Tubes.....

 N. Seat Depth.....

 O. Crutch Holder

 P. One-Arm Drive

 Q. Tires and Mounting.....

X. TROUBLESHOOTING.....

XI. MAINTENANCE

XII. TORQUE

XIII. WARRANTY

III. WHEELCHAIR COMPONENTS

We at SUNRISE MEDICAL have been awarded the ISO 9001 Certificate, which affirms the quality of our products at every stage, from R & D to production.

This product complies with the standards set forth in EU directives.

Optional equipment and accessories are available at extra charge.



1. Push handles
2. Backrest sling upholstery
3. Armrest
4. Seat sling upholstery—
shown w/optional cushion
5. Swing away Footrest
6. Casters
7. Caster housing
8. Fork
9. Quick-release axles – if so equipped
10. Wheel locks
11. Handrim
12. Rear wheel

QUICKIE CHAMELEON

SPECIFICATIONS:

	STANDARD	HEAVY DUTY
Weight	33 lbs (15 kg)	34 lbs (15.5kg)
Seat Widths	14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	18, 19, 20, 22
Seat Depths	16, 17, 18	16, 17, 18, 19, 20
Front STFH– Std	16 - 20.5"	16 - 20.5"
Avail. Seat Angles	0, 3, 6 degrees	0, 3, 6 degrees
Frame Colors	Silver Texture, Black, Forest Green, Blue	Silver Texture, Black, Forest Green, Blue
Flip Back Armrests	Standard	Standard
Height Adj. Armrests	Optional	Optional
Rear Wheels	22 and 24"	22 and 24"
Front Casters	6 and 8"	6 and 8"
Forward Offset Axle	Standard	Standard
Amputee Axle	Optional	Optional
72° Swing-Away Hanger	Standard	Standard
Footrest Extension Tube Range	14.5" - 20"	14.5" - 20"
Elevating Legrests	Optional	Optional

IV. NOTICE– READ BEFORE USE

A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS

Sunrise provides a choice of many wheelchair styles to meet the needs of the wheelchair rider. However, final selection of the type of wheelchair, options and adjustments rest solely with you and your health care advisor. Choosing the best chair and set-up for your safety depends on such things as:

1. Your disability, strength, balance and coordination.
2. The types of hazards you must overcome in daily use (where you live and work, and other places you are likely to use your chair).
3. The need for options for your safety and comfort (such as anti-tip tubes, positioning belts, or special seating systems).

B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

C. WARNINGS

The word “WARNING” refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The “Warnings” are in four main sections, as follows:

1. V. GENERAL WARNINGS

Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.

2. VI. WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS

Here you will learn how to avoid a fall or tip-over while you perform daily activities in your chair.

3. VII. WARNINGS: FOR SAFE USE– ATTENDANTS

Here you will learn about practices for the safe use of your chair

4. VIII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS

Here you will learn about the components of your chair and options you can select for safety. Consult your authorized supplier and your health care advisor to help you choose the best set-up and options for safe use.

NOTE– Where they apply, you will also find “Warnings” in other sections of this manual.

Heed all warnings in this section. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

V. GENERAL WARNINGS

A. WEIGHT LIMIT

WARNING

NEVER exceed the weight limit of 275 pounds (125 kilograms) or 350 pounds (160 kilograms) for HD, for combined weight of rider and items carried. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. WEIGHT TRAINING

WARNING

NEVER use this chair for weight training if total weight (rider plus equipment) exceeds 275 pounds (125 kilograms) or 350 pounds (160 kilograms) for HD. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. GETTING TO KNOW YOUR CHAIR

WARNING

Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding. Start slowly, with easy, smooth strokes. If you are used to a different chair, you may use too much force and tip over. If you use too much force, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT

WARNING

1. BEFORE riding, you should be trained in the safe use of this chair by your health care advisor.
2. Practice bending, reaching and transfers until you know the limit of your ability. Have someone help you until you know what can cause a fall or tip-over and how to avoid doing so.
3. Be aware that you must develop your own methods for safe use best suited to your level of function and ability.
4. NEVER try a new maneuver on your own until you are sure you can do it safely.
5. Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.
6. Use anti-tip tubes unless you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.
7. Propel your chair using the handrim only. Do not propel the chair by placing your hands on the rear tires.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. SAFETY CHECKLIST

WARNING

Before Each Use Of Your Chair:

1. Make sure the chair rolls easily and that all parts work smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (They may indicate low tire pressure, loose fasteners, or damage to your chair).
2. Repair any problem. Your authorized supplier can help you find and correct the problem.
3. Check to see that both quick-release rear axles are locked. When locked, the axle button will "pop out" fully. If not locked, the wheel may come off and cause you to fall.
4. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place.

NOTE— See "Anti-Tip Tubes" (Section VIII) for times you should not use them.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. CHANGES & ADJUSTMENTS

WARNING

1. If you modify or adjust this chair, it may increase the risk of a tip-over UNLESS you make other changes as well.
2. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust your chair.
3. We recommend that you use anti-tip tubes until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.
4. Unauthorized modifications or use of parts not supplied or approved by Sunrise may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. ENVIRONMENTAL CONDITIONS

WARNING

1. Use extra care if you must ride your chair on a wet or slick surface. If you are in doubt, ask for help.
2. Contact with water or excess moisture may cause your chair to rust or corrode. This could cause your chair to fail.
 - a. Do not use your chair in a shower, pool or other body of water. The chair tubing and parts are not water-tight and may rust or corrode from the inside.
 - b. Avoid excess moisture (for example, do not leave your chair in a damp bathroom while taking a shower).
 - c. Dry your chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. TERRAIN

WARNING

1. Your chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete, asphalt and indoor floors and carpeting.
2. Do not operate your chair in sand, loose soil or over rough terrain. This may damage wheels or axles, or loosen fasteners of your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. STREET USE

WARNING

In most states, wheelchairs are not legal for use on public roads. Be alert to the danger of motor vehicles on roads or in parking lots.

1. At night, or when lighting is poor, use reflective tape on your chair and clothing.
2. Due to your low position, it may be hard for drivers to see you. Make eye contact with drivers before you go forward. When in doubt, yield until you are sure it is safe.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. MOTOR VEHICLE SAFETY** WARNING**

Your wheelchair does not meet federal standards for motor vehicle seating.

1. NEVER let anyone sit in this chair while in a moving vehicle.
 - a. ALWAYS move the rider to an approved vehicle seat.
 - b. ALWAYS secure the rider with proper motor vehicle restraints.
2. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.
3. NEVER transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
4. ALWAYS secure this chair so that it cannot roll or shift.
5. Do not use any chair that has been involved in a motor vehicle accident.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. WHEN YOU NEED HELP** WARNING****For The Rider:**

Make sure that each person who helps you reads and follows all warnings and instructions that apply.

For Attendants:

1. Work with the rider's doctor, nurse or therapist to learn safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
2. Tell the rider what you plan to do, and explain what you expect the rider to do. This will put the rider at ease and reduce the risk of an accident.
3. Make sure the chair has push handles. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.
4. To prevent injury to your back, use good posture and proper body mechanics. When you lift or support the rider or tilt the chair, bend your knees slightly and keep your back as upright and straight as you can.
5. Remind the rider to lean back when you tilt the chair backward.
6. When you descend a curb or single step, slowly lower the chair in one easy movement. Do not let the chair drop the last few inches to the ground. This may damage the chair or injure the rider.
7. To avoid tripping, unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way. ALWAYS lock the rear wheels and lock anti-tip tubes in place if you must leave the rider alone, even for a moment. This will reduce the risk of a tip over or loss of control of the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

VI.WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS**A. CENTER OF BALANCE****⚠ WARNING**

The point where this chair will tip forward, back, or to the side depends on its center of balance and stability. How your chair is set up, the options you select and the changes you make may affect the risk of a fall or tip-over.

1. The Most Important Adjustment Is:
The position of the rear wheels. The more you move the rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backward.
2. The Center Of Balance Is Also Affected By:
 - a. A change in the set-up of your chair, including:
 - The distance between the rear wheels.
 - The amount of rear wheel camber.
 - The seat height and seat angle.
 - Backrest angle.
 - b. A change in your body position, posture or weight distribution.
 - c. Riding your chair on a ramp or slope.
 - d. The use of a back pack or other options, and the amount of added weight.
3. To Reduce The Risk Of An Accident:
 - a. Consult your doctor, nurse or therapist to find out what axle and caster position is best for you.
 - b. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust this chair. Be aware that you may need to make other changes to correct the center of balance.
 - c. Have someone help you until you know the balance points of your chair and how to avoid a tip-over.
 - d. Use anti-tip tubes.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES**⚠ WARNING**

Your weight may shift if you dress or change clothes while seated in this chair.

To reduce the risk of a fall or tip-over:

1. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
2. Lock anti-tip tubes in place. (If your chair does not have anti-tip tubes, back it up against a wall and lock both rear wheels).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. WHEELIES**⚠ WARNING**

Doing a "wheelie" means balancing on the rear wheels of your chair while the front casters are in the air. It is dangerous to do a "wheelie" as a fall or tip-over may occur. However, if you do it safely, a "wheelie" can help you overcome curbs and obstacles.

1. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you are a good candidate to learn to do a "wheelie".
2. Do not attempt a "wheelie" UNLESS you are a skilled rider of this chair, or you have help.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. OBSTACLES**⚠ WARNING**

Obstacles and road hazards (such as potholes and broken pavement) can damage your chair and may cause a fall, tip-over or loss of control.

To avoid these risks:

1. Keep a lookout for danger - scan the area well ahead of your chair as you ride.
2. Make sure the floor areas where you live and work are level and free of obstacles.
3. Remove or cover threshold strips between rooms.
4. Install a ramp at entry or exit doors. Make sure there is not a drop off at the bottom of the ramp.
5. To Help Correct Your Center Of Balance:
 - a. Lean your upper body FORWARD slightly as you go UP over an obstacle.
 - b. Press your upper body BACKWARD as you go DOWN from a higher to a lower level.
6. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place before you go UP over an obstacle.
7. Keep both of your hands on the handrims as you go over an obstacle.
8. Never push or pull on an object (such as furniture or a doorjamb) to propel your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. REACHING OR LEANING**⚠ WARNING**

If you reach or lean it will affect the center of balance of your chair. This may cause you to fall or tip over. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.

1. NEVER reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
2. NEVER reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
3. NEVER reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if the chair tips).
4. NEVER reach or lean to the rear unless your chair has anti-tip tubes locked in place.
5. DO NOT reach or lean over the top of the seat back. This may damage one or both backrest tubes and cause you to fall.
6. If You Must Reach Or Lean:
 - a. Do not lock the rear wheels. This creates a tip point and makes a fall or tip-over more likely.
 - b. Do not put pressure on the footrests.

NOTE— Leaning forward puts pressure on the footrests and may cause the chair to tip if you lean too far.

- c. Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
- d. Do not try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees. You are less likely to tip if you reach to the side of your chair.
- e. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable. Note: To do this: Move your chair past the object you want to reach, then back up alongside it. Backing up will rotate the casters forward.
- f. Firmly grasp a rear wheel or an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. MOVING BACKWARD**⚠ WARNING**

Use extra care when you move your chair backward. Your chair is most stable when you propel yourself forward. You may lose control or tip over if one of the rear wheels hits an object and stops rolling.

1. Propel your chair slowly and smoothly.
2. If your chair has anti-tip tubes, make sure to lock them in place.
3. Stop often and check to be sure your path is clear.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS**⚠ WARNING**

Riding on a slope, which includes a ramp or sidehill, will change the center of balance of your chair. Your chair is less stable when it is at an angle. Anti-tip tubes may not prevent a fall or tip-over.

1. Do not use your chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: one foot in elevation for every ten feet of slope length.)
2. Always go as straight up and as straight down as you can. (Do not "cut the corner" on a slope or ramp.)
3. Do not turn or change direction on a slope.
4. Always stay in the CENTER of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you are not at risk that a wheel may fall over the edge.
5. Do not stop on a steep slope. If you stop, you may lose control of your chair.
6. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair. This is likely to cause your chair to veer out of control.
7. Beware Of:
 - a. Wet or slippery surfaces.
 - b. A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression). These may cause a fall or tip-over.
 - c. A drop-off at the bottom of a slope. A drop-off of as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward.
8. To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:
 - a. Lean or press your body UPHILL. This will help adjust for the change in the center of balance caused by the slope or side hill.
 - b. Keep pressure on the handrims to control your speed on a down slope. If you go too fast you may lose control.
 - c. Ask for help any time you are in doubt.
9. Ramps At Home & Work - For your safety, ramps at home and work must meet all legal requirements for your area. We recommend:
 - a. Width. At least four feet wide.
 - b. guardrails. To reduce the risk of a fall, sides of ramp must have guardrails (or raised borders at least three inches high).
 - c. Slope. Not more than a 10% grade.
 - d. Surface. Flat and even, with a thin carpet or other non-skid material. (Make sure there is no lip, bump or depression.)
 - e. Bracing. Ramp must be STURDY. You may need bracing so ramp does not "bow" when you ride on it.
 - f. Avoid A Drop Off. You may need a section at the top or bottom to smooth out the transition.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. TRANSFER**⚠ WARNING**

It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you. To avoid a fall:

1. Work with your health care advisor to learn safe methods.
 - a. Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
 - b. Have someone help you until you know how to do a safe transfer on your own.
2. Lock the rear wheels before you transfer. This keeps the rear wheels from rolling.

NOTE– This will NOT keep your chair from sliding away from you or tipping.

3. Make sure to keep pneumatic tires properly inflated. Low tire pressure may allow the rear wheel locks to slip.
4. Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to. If possible, use a transfer board.
5. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
6. If you can, remove or swing footrests out of the way.
 - a. Make sure your feet do not catch in the space between the footrests.
 - b. Avoid putting weight on the footrests as this may cause the chair to tip.
7. Make sure armrests are out of the way and do not interfere.
8. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that the chair will tip or move away from you.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. CURBS & STEPS**⚠ WARNING**

1. Each person who helps you should read and follow the warnings “For Safe Use” (Section VII).
2. Do not try to climb or descend a curb or step alone UNLESS you are a skilled rider of this chair and:
 - a. You can safely do a “wheelie”, and
 - b. You are sure you have the strength and balance to do so.
3. Unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way, so they do not interfere.
4. Do not try to climb a high curb or step (more than 4 inches high) UNLESS you have help. Doing so may cause your chair to exceed its balance point and tip over.
5. Go straight up and straight down a curb or step. If you climb or descend at an angle, a fall or tip-over is likely.
6. Return anti-tip tubes to locked position after overcoming obstacle.
7. Be aware that the impact of dropping down from a curb or step can damage your chair or loosen fasteners.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. STAIRS**⚠ WARNING**

1. NEVER use this chair on stairs UNLESS you have someone to help you. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.
2. Persons who help you should read and follow the warnings “For Attendants” (Section V-K), and “For Safe Use” (Section VII).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. ESCALATORS**⚠ WARNING**

NEVER use this chair on an escalator, even with an attendant. If you do, a fall or tip-over is likely.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

VII. WARNINGS: FOR SAFE USE– ATTENDANTS**⚠ WARNING**

Before you assist a rider, be sure to read the following warnings as well as the warnings “For Attendants” (section V-K) and follow all instructions that apply. Be aware that you will need to learn safe methods best suited to your abilities.

A. LEARNING TO DO A “WHEELIE”**⚠ WARNING**

Follow these steps to help the rider learn to do a “wheelie”:

1. Read and follow the warnings for “WHEELIES”. (See section VI-C)
2. Stand at the rear of the chair. You must be able to move with the chair to prevent a tip-over.
3. Keep your hands BENEATH the push handles, ready to catch the rider if the chair tips back.
4. When you are ready, have the rider place his or her hands on the forward part of the handrims.
5. Have the rider make a quick BACKWARD movement of the rear wheels, quickly followed by a hard FORWARD thrust. (This will tilt the chair up on the balance point of the rear wheels.)
6. Have the rider make small movements of the handrims to stay in balance.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP**⚠ WARNING**

Follow these steps to help a rider descend a curb or single step going BACKWARD:

1. Stay at the rear of the chair.
2. Several feet before you reach the edge of the curb or step, turn the chair around and pull it backward.
3. While looking over your shoulder, carefully step back until you are off the curb or stair and standing on the lower level.
4. Pull the chair toward you until the rear wheels reach the edge of the curb or step. Then allow the rear wheels to slowly roll down onto the lower level.
5. When the rear wheels are safely on the lower level, tilt the chair back to its balance point. This will lift the front casters off the curb or step.
6. Keep the chair in balance and take small steps backward. Turn the chair around and gently lower front casters to the ground.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP**⚠ WARNING**

Follow these steps to help the rider climb a curb or single step going FORWARD:

1. Stay behind the chair.
2. Face the curb and tilt the chair up on the rear wheels so that the front casters clear the curb or step.
3. Move forward, placing the front casters on the upper level as soon as you are sure they are past the edge.
4. Continue forward until the rear wheels contact the face of the curb or step. Lift and roll the rear wheels to the upper level.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. CLIMBING STAIRS** WARNING**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider up stairs.
2. Move the chair and rider BACKWARD up the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair back to its balance point.
4. A second attendant at the front firmly grasps a non-detachable part of the front frame and lifts the chair up and over one stair at a time.
5. The attendants move to the next stair up. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. DESCENDING STAIRS** WARNING**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider down stairs.
2. Move the chair and rider FORWARD down the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair to the balance point of the rear wheels and rolls it to the edge of the top step.
4. A second attendant stands on the third step from the top and grasps the chair frame. He or she lowers the chair one step at a time by letting the rear wheels roll over the stair edge.
5. The attendants move to the next stair down. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

VIII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS**A. ANTI-TIP TUBES (OPTIONAL)****⚠ WARNING**

Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in most normal conditions.

1. Sunrise Recommends Use Of Anti-Tip Tubes:
 - a. UNLESS you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.
 - b. Each time you modify or adjust your chair. The change may make it easier to tip backward. Use anti-tip tubes until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.
2. When locked in place (in the “down” position) anti-tip tubes should be BETWEEN 1 to 2 inches (3cm to 5cm) off the ground.
 - a. If set too HIGH, they may not prevent a tip-over.
 - b. If set too LOW, they may “hang up” on obstacles you can expect in normal use. If this occurs, you may fall or your chair may tip over.
3. Keep Anti-Tip Tubes Locked In Place UNLESS:
 - a. You have an attendant, or
 - b. You have to climb or descend a curb, or overcome an obstacle, and can safely do so without them. At these times, make sure anti-tip tubes are up, out of the way.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. ARMRESTS**⚠ WARNING**

Armrests detach and will not bear the weight of this chair.

1. NEVER lift this chair by its armrests. They may come loose or break.
2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. CUSHIONS & SLING SEATS**⚠ WARNING**

1. Sling seats and standard foam cushions are not designed for the relief of pressure.
2. If you suffer from pressure sores, or if you are at risk that they will occur, you may need a special seat system or a device to control your posture. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you need such a device for your well-being.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. FASTENERS**⚠ WARNING**

Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.

1. ONLY use fasteners provided by an authorized supplier (or ones of the same type and strength, as indicated by the markings on the heads).
2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. FOOTRESTS**⚠ WARNING**

1. At the lowest point, footrests should be AT LEAST 2 1/2 INCHES (64 mm) off the ground. If set too LOW, they may “hang up” on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
2. To Avoid A Trip Or Fall When You Transfer:
 - a. Make sure your feet do not “hang up” or get caught in the space between the footrests.
 - b. Avoid putting weight on the footrests, as the chair may tip forward.
3. NEVER lift this chair by the footrests. Footrests detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. PNEUMATIC TIRES**⚠ WARNING**

Proper inflation extends the life of your tires and makes your chair easier to use.

1. Do not use this chair if any of the tires is under- or over-inflated. Check weekly for proper inflation level, as listed on the tire sidewall.
2. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and allow the wheel to turn when you do not expect it.
3. Low pressure in any of the tires may cause the chair to veer to one side and result in a loss of control.
4. Over-inflated tires may burst.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. POSITIONING BELTS (OPTIONAL)**⚠ WARNING**

Use positioning belts ONLY to help support the rider’s posture. Improper use of these belts may cause severe injury to or death of the rider.

1. Make sure the rider does not slide down in the wheelchair seat. If this occurs, the rider may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belts.
2. The belts must be snug, but must not be so tight that they interfere with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and the rider.
3. A pelvic wedge or a similar device can help keep the rider from sliding down in the seat. Consult with the rider’s doctor, nurse or therapist to find out if the rider needs such a device.
4. Use positioning belts only with a rider who can cooperate. Make sure the rider can easily remove the belts in an emergency.
5. NEVER Use Positioning Belts:
 - a. As a patient restraint. A restraint requires a doctor’s order.
 - b. On a rider who is comatose or agitated.
 - c. As a motor vehicle restraint. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. POWER DRIVE**⚠ WARNING**

Do not install a power drive on your wheelchair. If you do:

1. It will affect the center of balance of your chair and may cause a fall or tip-over.
2. It will alter the frame and void the warranty.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. PUSH HANDLES (OPTIONAL)**⚠ WARNING**

When you have an attendant, make sure that this chair has push handles.

1. Push handles provide secure points for an attendant to hold the rear of this chair, to prevent a fall or tip-over. Make sure to use push handles when you have an attendant.
2. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. QUICK-RELEASE AXLES (OPTIONAL)**⚠ WARNING**

1. Do not use this chair UNLESS you are sure that both quick-release rear axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.
2. An axle is not locked until the quick-release button pops out fully.
An unlocked axle may come off during use, resulting in a fall, tip-over or loss of control and cause severe injury to the rider or others.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. REAR WHEELS**⚠ WARNING**

A change in set-up of the rear wheels will affect the center of balance of your chair.

1. The farther you move the rear axles FORWARD, the more likely it is that your chair will tip over backward.
2. Consult your doctor, nurse or therapist to find the best rear axle set-up for your chair.
Do not change the set-up UNLESS you are sure you are not at risk to tip over.
3. Adjust the rear wheel locks after you make any change to the rear axles.
 - a. If you fail to do so, the locks may not work.
 - b. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch (3 mm) when locked.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

L. REAR WHEEL LOCKS**⚠ WARNING**

Rear wheel locks are NOT designed to slow or stop a moving wheelchair. Use the only to keep the rear wheels from rolling when your chair is at a complete stop.

1. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair when it is moving. Doing so may cause you to veer out of control.
2. To keep the rear wheels from rolling, always set both rear wheel locks when you transfer to or from your chair.
3. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and may allow the wheel to turn when you do not expect it.
4. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch (3 mm) when locked. If you fail to do so, the locks may not work.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

M. MODIFIED SEAT SYSTEMS** WARNING**

Use of a seat system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause the chair to tip over.

1. Do not change the seat system of your chair UNLESS you consult your authorized supplier first.
2. Use of a seat system not approved by Sunrise may affect the folding mechanism of this chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

N. UPHOLSTERY FABRIC** WARNING**

1. Replace worn or torn fabric of seat and seat back as soon as you can. If you fail to do so, the seat may fail.
2. Sling fabric will weaken with age and use. Look for fraying or thin spots, or stretching of fabrics at mounting holes.
3. "Dropping down" into your chair will weaken fabric and result in the need to inspect and replace the seat more often.
4. Be aware that laundering or excess moisture will reduce flame retardation of the fabric.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

IX. CHAIR BASICS

A. HANDLING

Folding up (Fig. 1)

First remove the seat cushion from the wheelchair and flip up the individual footplates.

Take hold of the sling from underneath in the middle and pull upwards. The wheelchair will then fold together.

To fold your wheelchair so that it is as small as possible, e.g., to put into a car, you can remove the footrests. For this purpose, press the latch and swing the footrest to the side. Then the footrest only has to be drawn out of the frame tubing.

Unfolding (Fig. 2)

Press down on the seat rails (see fig. 2). Your wheelchair will then unfold. Now snap the seat rails into position in the seat saddles. This can be facilitated by slightly tipping your wheelchair to the side. In this way, the weight can be taken off one rear wheel so that the wheelchair can be more easily unfolded.

Be careful not to get your fingers caught in the cross-tube assembly.

B. QUICK-RELEASE AXLES FOR REAR WHEELS – IF SO EQUIPPED (FIG. 3)

The rear wheels (24", 22") may be equipped with quick-release axles. The wheels can be installed or removed without using tools. To remove a wheel, simply depress the quick-release button on the axle (A) and pull the wheel out.

⚠ WARNING

Hold the quick-release button on the axle depressed when inserting the axle into the frame to mount the rear wheels. Release the button to lock the wheel in place. The quick-release button (A) must snap back to its original position to ensure proper engagement.

C. STEP TUBES (FIG. 4)

Step tubes are used by attendants to tip a wheelchair over an obstacle. Simply step on the tube to push a wheelchair, for example, over a curb or step.

D. WHEEL LOCKS (FIG. 5)

Your wheelchair is equipped with two wheel locks. They are applied directly against the tires.

To engage, press both wheel-lock levers (B) forward against the stops. To release the wheel, pull the levers back to their rearward positions. Note: For "pull-to-lock" wheel locks, pull back on both levers to engage and push forward to release.

Holding power of wheel locks will decrease with:

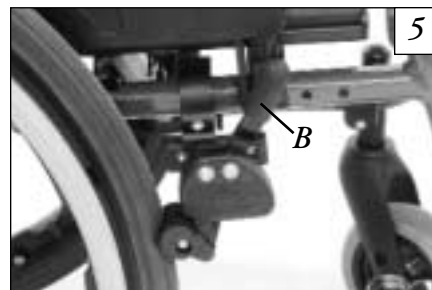
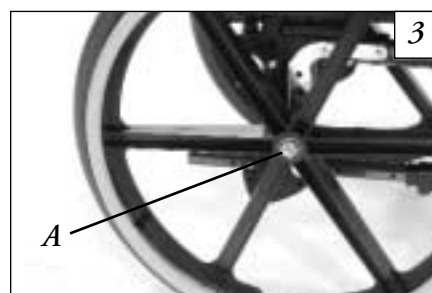
- Worn tire tread
- Pneumatic tire pressure that is too low
- Wet tires
- Improperly adjusted wheel locks.

The wheel locks have not been designed to be used as brakes for a moving wheelchair. The wheel locks should therefore never be used to brake a moving wheelchair. Always use the handrims for braking.

Make sure that the interval between the tires and wheel locks is adjusted to provide sufficient holding force. To readjust, loosen clamp screw found on underside of mechanism. Set the appropriate interval. Tighten screw. (See section XII. TORQUE) Note: a T30 Torx screwdriver is required for wheel lock adjustment.

⚠ WARNING

After each adjustment of the rear wheels, check the interval to the wheel locks and readjust if necessary.



Unilateral Wheel Lock– if so equipped

Your chair may be equipped with a unilateral, push-to-lock wheel lock mechanism. This mechanism allows engagement of both rear wheel locks by pushing forward on a single lever. Pulling rearward on the single lever releases both wheel locks.

Extension for the Wheel Lock Lever– if so equipped (Fig. 6)

The extension for the wheel lock lever can be removed or folded down. The longer lever helps to minimize the effort needed to set the wheel locks.

⚠ WARNING

Mounting the wheel lock too close toward the wheel will result in a higher effort to operate. This might cause the wheel lock lever extension to break!

⚠ WARNING

Leaning onto the wheel lock lever extension while transferring will cause the lever to break!

⚠ WARNING

Splashing water from tires might cause the wheel lock to malfunction.

E. FOOTPLATES (Fig. 7)

The footplates can be flipped up to facilitate getting in and getting out of your wheelchair.

Lower Leg Length Adjustment

By loosening the cap screws (A) on both footrest hangers, the legrests can be adjusted to fit any lower leg length. Loosen the screws, set the tubing with legrest in the desired position, and then tighten the screws. (See section XII. TORQUE).

⚠ WARNING

A minimum interval of 2 1/2 inches (64mm) from the ground should always be maintained to provide sufficient clearance. If set too low, they may “hang up” on obstacles. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.

Angle Adjustable Footplates – if so equipped

Your chair may be equipped with angle adjustable footplates. To adjust, loosen fasteners securing footplate sufficient to allow rotation. Rotate to appropriate angle and re-tighten fasteners.

F. LEGRESTS AND LATCH (Fig. 8)

The legrest can be swung in, underneath the seat sling, or outward to remove.

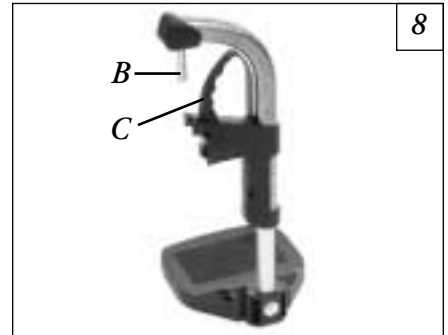
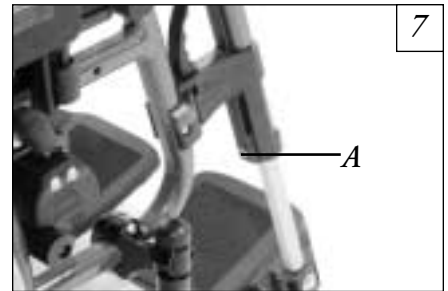
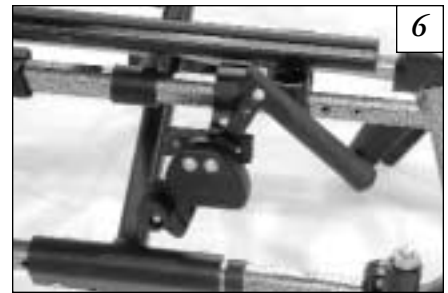
Mount legrest by fully inserting hanger plug (B) into frame with the footplate(s) oriented toward the in/outside. Then rotate the legrest toward the midline until it locks into place.

Test to make sure that the legrest is properly locked into place.

To remove the legrest, engage the lever (C) rearward to disengage latch, then swing the footrest toward the in/outside. Lift to remove it.

⚠ WARNING

The legrests should not be used to lift or to carry the wheelchair with an occupant. Lift chair only by non-detachable parts of the main frame.



Elevating Legrest– if so equipped (Fig. 9)**To elevate:**

Pull the footrest upward to adjust it to the desired height. Footrest will engage automatically in place.

To lower:

Lift the lower leg and press the release lever (A) to unlock the footrest. You may now lower the footrest. As soon as you let go of the lever, the footrest will lock back into place.

To Remove:

Depress release lever (B), swing out and then lift off.

⚠ WARNING

Keep hands clear of the adjustment mechanism between the frame and the movable parts of the footrest while elevating or lowering the footrest.

⚠ WARNING

Legrests are not to be used for lifting or carrying the wheelchair with an occupant.

Stump Pad– if so equipped

Your chair may be equipped with an amputee stump pad. Angle support appropriately for maximum comfort and support.

G. CASTERS (Figs. 10, 11, 12)**⚠ WARNING**

Casters should always be adjusted by an authorized dealer.

Caster Angle Adjustment

The angle of the caster should be checked whenever there is an adjustment to the seat to floor height (STFH) to ensure proper orientation.

To adjust, remove the plastic cap and caster nut (C). Remove stem bolt from caster housing. Remove hex collar (D) and reorient as follows:

Level seat (i.e. front and rear STFH are equal) = Double notch on top and to rear (E)

Rear STFH is 1" lower than front STFH = Single notch on top and to rear (F)

Rear STFH is 2" lower than front STFH = Double notch on top and to front (G)

To ensure proper alignment desired notch on hex collar must be on the top of the housing and on the rearward/forward edge as indicated above on both sides of chair. Replace stem bolt and caster nut to appropriate torque setting (see section XII. TORQUE).

Caster Position – Front Seat to Floor Height Adjustment – see Seat Height Matrix.

Front STFH is adjusted by:

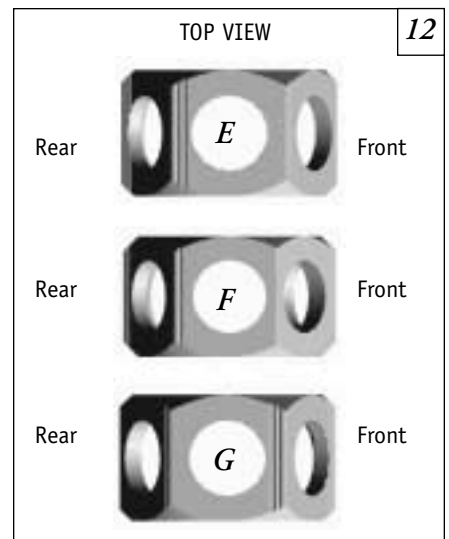
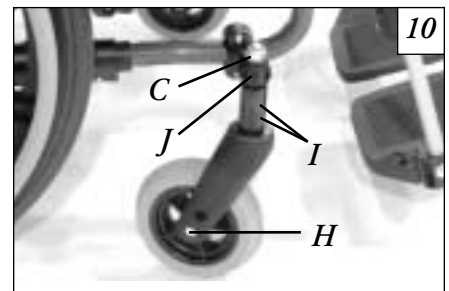
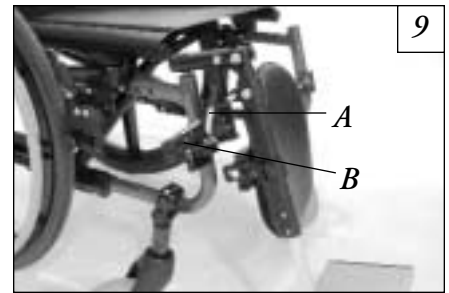
1. Using a smaller/larger diameter caster wheel (6" or 8").
2. Remove caster axle (H) and position in alternate fork position (1").
3. Reorient caster stem spacers (I).

Remove plastic cap and caster nut (C). Remove stem bolt from caster housing (J).

Reorient 1" spacers for desired STFH. Options are:

- 2 spacers above housing = lowest
- 1 spacer above and 1 below housing = middle
- 2 spacers below housing = highest

NOTE– Alteration to front STFH, unless done in a 1 to 1 ratio with the rear STFH, will require Caster Angle Adjustment as previously described.



SEAT HEIGHT MATRIX (FIGS. 13, 14, 15)

Front STFH	Rear STFH	Rear Wheel	Rear Axle Position (Fig. 14)	Caster Wheel	Caster Collar, Angle Setting (Fig. 13)	Caster Axle Position (Fig. 15)	Caster Spacers Below Housing (Fig. 15)
16.5	14.5	20"	1	6"	G	1	0
16.5	15.5	22"	1	6"	F	1	0
16.5	16.5	22"	2	6"	E	1	0
17.5	15.5	22"	1	6"	G	2	0
17.5	16.5	24"	1	6"	F	2	0
17.5	17.5	24"	2	6"	E	2	0
18.5	16.5	24"	1	6"	G	1	2
18.5	17.5	24"	2	6"	F	1	2
18.5	18.5	24"	3	6"	E	1	2
19.5	17.5	24"	2	6"	G	2	2
19.5	18.5	24"	3	6"	F	2	2
19.5	19.5	24"	4	6"	E	2	2
18.5	16.5	24"	1	8"	G	2	0
18.5	17.5	24"	2	8"	F	2	0
18.5	18.5	24"	3	8"	E	2	0
19.5	17.5	24"	2	8"	G	2	1
19.5	18.5	24"	3	8"	F	2	1
19.5	19.5	24"	4	8"	E	2	1
20.5	18.5	24"	3	8"	G	2	2
20.5	19.5	24"	4	8"	F	2	2

12" Rear Wheels

16.5	16.5	12"	T	6"	E	1	0
17.5	16.5	12"	T	6"	F	2	0
18.5	16.5	12"	T	6"	G	1	2
18.5	16.5	12"	T	8"	G	2	0

Ultra Hemi Bracket

14.5	14.5	20"	1	6"	E	1	0
15.5	14.5	20"	1	6"	F	2	0
15.5	15.5	22"	1	6"	E	2	0

All measurements are approximate. Shaded areas are factory available configurations.

CAUTION— Measured to seat sling, without seat cushion.

H. REAR AXLE (Fig. 16)

Axle Position - Rear Seat to Floor Height Adjustment – see Seat Height Matrix.

Rear STFH is adjusted by:

- Using a larger/smaller diameter rear wheel (22" or 24").
- Repositioning the axle receiver in the axle plate.

Remove rear wheel axle. Remove axle receiver (A) from current position and replace in desired position using appropriate torque setting (see section XII. TORQUE).

NOTE— Alteration to rear STFH, unless done in a 1 to 1 ratio with the front STFH, will require Caster Angle Adjustment as previously described.

⚠ WARNING

Wheel locks must be adjusted whenever rear axle position is altered.

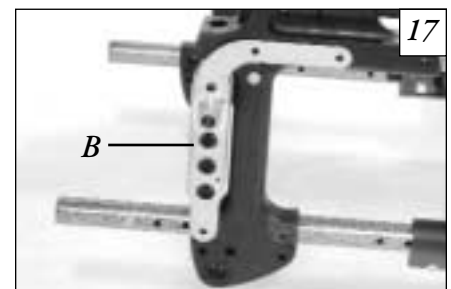
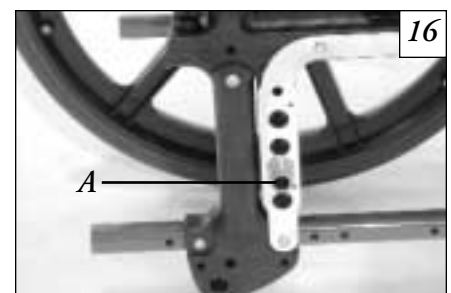
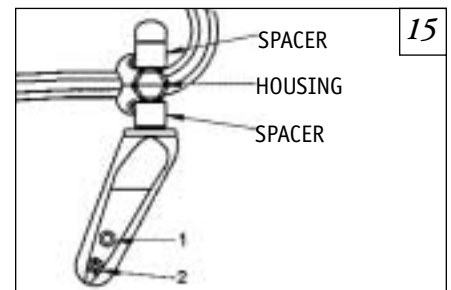
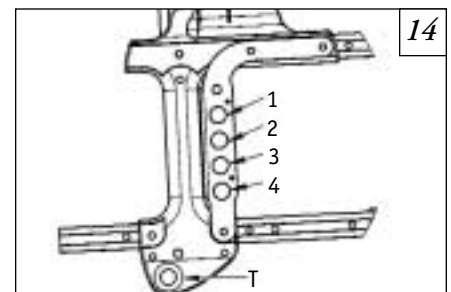
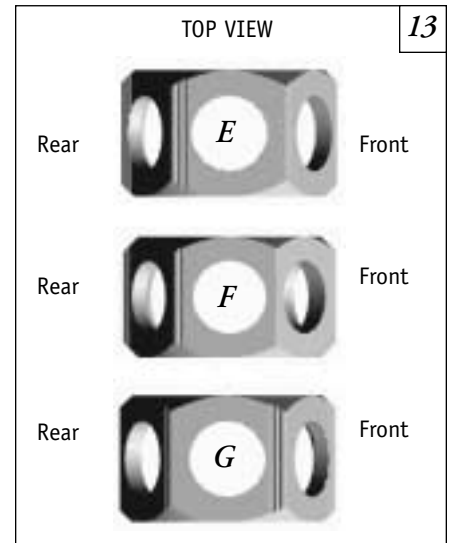
I. AMPUTEE AXLE POSITION (Fig. 17)

The longer the wheel base, the greater the stability of the wheelchair. Reposition the axle plate to the rear (B) in order to extend the wheel base.

When you have completed the adjustment, make sure that all screws have been properly tightened (See section XII. TORQUE).

⚠ WARNING

Wheel locks must be adjusted for the new position.



J. BACKREST

Height adjustable backrest (Fig. 18)

The backrest height can be adjusted to 5 different positions (38 – 48 cm, 15" –19"). Remove the bolt (A) and move the back tube into the desired position. Replace and tighten bolt to appropriate torque setting. (See section XII. TORQUE).

Angle-Adjustable Back Posts– if so equipped

The backrest can be adjusted to several different angles. A nut is located on the backtube, allowing you to set the angle (See section XII. TORQUE).

Angle adjustment of the back post will require adjustment of the armrest “hook” support.

For your own safety, we recommend that adjustments only be made by authorized dealers.

⚠ WARNING

Anti-tip tubes should be used in conjunction with angle-adjustable back posts.

Reclining Backrest– if so equipped

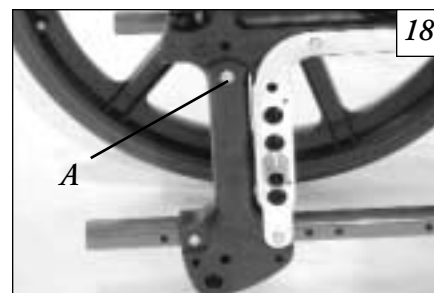
Your chair may be equipped with a reclining backrest. An attendant may adjust the angle of the backrest by engaging and releasing the levers.

⚠ WARNING

Reclining backrest should be used in conjunction with anti-tip tubes.

Tension Adjustable Backrest Upholstery– if so equipped

The sling can be adapted to a desired degree of tension by adjusting the Velcro fasteners.



K. ARMREST

Standard armrest, Flip-Up, Detachable with Desk or Full Armrests (Fig. 19)

To flip the armrest up, push the lever (B) to unlock and lift. Armrest will stand up behind backrest.

The height of the armpad can be set in an alternate position by reconfiguring the spacers. To do so, you must first loosen the screws accessed through bottom of arm body, reconfigure the spacers and then retighten the screws. (See section XII. TORQUE).

⚠ WARNING

Neither the armrests nor the armpads are to be used for lifting or carrying the wheelchair.

Height adjustable armrest, Flip-Up, Detachable with Desk or Full Armrests (Fig. 19)

To flip the armrest up, press the lever (B) to unlock and lift.

Adjust the height of the armrest as follows:

Press the button found on the underside of the armpad and move the armpad into the desired position. Release the button and push the armpad down until you can hear it click into place. Always make sure that the armrests have locked into place properly.

⚠ WARNING

Neither the armrest nor the armpads are to be used for lifting or carrying the wheelchair.

L. SEAT BELT

The seat belt is a hip belt that enhances wheelchair safety and proper positioning. The seat belt is fastened to the frame as shown in the picture.

NOTE– If an after-market belt is to be used, convenient attachment points may be purchased. Contact Sunrise Medical Customer Service and ask for “Positioning Belt Slide Clamps”.

M. ANTI-TIP TUBES

Anti-tip tubes provide additional safety for inexperienced users when they are still learning how to operate their wheelchairs.

Anti-tip tubes prevent a wheelchair from tipping over backward.

Pressing the release button allows the anti-tip tubes to be rotated upward or removed. An interval of 3 cm to 5 cm (1 to 2 inches) should be maintained between the anti-tip tubes and the ground.

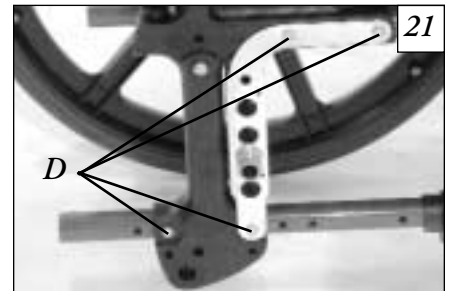
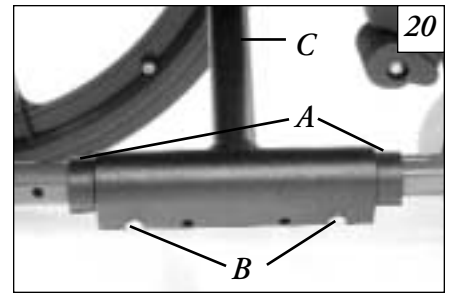
You must rotate the anti-tip tubes upwards when going up and down large obstacles (such as a curb) to prevent them from touching the ground. Rotate anti-tip tubes down into functional position after overcoming obstacle.

N. SEAT DEPTH (Figs. 20, 21, 22)

Seat depth is adjusted in two ways:

1. By removing the clips (A) and loosening the cross-tube fasteners (B), the cross-tube assembly (C) can be moved along the frame, thereby allowing the seat depth to be changed (depending on the position of the back tubes). Make sure that the clips (A) always snap into the holes provided in the frame.
2. The seat depth also can be adjusted via the rear frame assembly in one inch increments. Remove the wheels and armrests and check if the cross brace is in the desired position (slide cross brace if necessary as described above). Remove the axle plate screws (D). Move the rear frame assembly into the desired position and replace and tighten all 3 screws. Finally, move the front receiver of the armrest into the required position.

A 2" long seat rail plug (E) and longer seat sling are available for 18" seat depth (18" & 20" on HD).



⚠ WARNING

Wheel locks must be adjusted for the new position.

O. CRUTCH HOLDER– OPTIONAL

This device permits crutches to be transported directly on a wheelchair. It has a Velcro® loop to fasten crutches or other aids.

P. ONE-ARM DRIVE– IF SO EQUIPPED

Your chair may be equipped with a One-Arm Drive unit. Rotation of both handrims on one side of the chair will facilitate independent propulsion.

Q. PNEUMATIC TIRES AND MOUNTING

When equipped with pneumatic tires, always make sure you that you maintain the correct tire pressure, as this can have an effect on wheelchair performance. If the tire pressure is too low, rolling resistance will increase, requiring more effort to move the chair forward; low tire pressure also has a negative impact on maneuverability. If the tire pressure is too high, the tire could burst.

The correct pressure for a given tire is printed on the surface of the tire itself.

Tires can be mounted the same way as an ordinary bicycle tire.

Before installing a new inner tube, you should always make sure that the base of the rim and the interior of the tire are free of foreign objects.

Check the pressure after mounting or repairing a tire. It is critical to your safety and to the wheelchair's performance that regulation air pressure be maintained and that tires be in good condition.

X. TROUBLESHOOTING

SYMPTOMS							SOLUTIONS
	Left Turn In Chair	Right Turn In Chair	Looseness In Chair	Sluggish Turning	Squeaks And Rattles	Caster Flutter	
✓	✓	✓	✓				Make sure tire pressure is correct and equal in both rear tires and front caster tires, if pneumatic.
		✓	✓	✓	✓		Make sure all nuts and bolts are snug.
		✓		✓			Make sure all spokes and nipples are tight on radial spoke wheels.
				✓			Use Tri-flow Lubricant (Teflon®-based) between all modular frame connections and parts.
✓	✓					✓	Make sure both front casters touch the ground simultaneously. If they do not, add the proper spacers between the bottom bearing of the caster plate and fork stem nut until they do. Make sure you check for this problem on a flat surface.

XI. MAINTENANCE

A. INTRODUCTION

1. Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.
2. Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and make your chair easier to use.
3. Repair or replace loose, worn, bent or damaged parts before using this chair.
4. To protect your investment, have all major maintenance and repair work done by your authorized supplier.

WARNING

If you fail to heed these warnings your chair may fail and cause severe injury to the rider or others.

1. Inspect and maintain this chair strictly per chart.
2. If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.
3. At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.

B. MAINTENANCE CHART

Weekly	3 Months	6 Months	Annually	CHECK...
✓				Tire inflation level
✓				Wheel locks
	✓			All fasteners for wear and tightness
		✓		Armrests
		✓		Axle and axle sleeves
	✓			Wheels, tires and spokes
	✓			Casters
	✓			Anti-tip tubes
		✓		Frame
	✓			Upholstery
			✓	Service by authorized supplier

C. MAINTENANCE TIPS

1. Axles & Axle Sleeves:

Check axles and axle sleeves every six months to make sure they are tight. Loose sleeves will damage the axle plate and will affect performance.

2. Tire Air Pressure:

Check air pressure in pneumatic tires at least ONCE A WEEK. The wheel locks will not grip properly if you fail to maintain the air pressure shown on tire sidewall.

D. CLEANING**1. Paint Finish**

- a. Clean the paint finish with mild soap at least once a month.
- b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.

2. Axles and Moving Parts

- a. Clean around axles and moving parts WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
- b. Wipe off or blow away any fluff, dust, or dirt on axles or moving parts.

NOTE– You do not need to grease or oil the chair.

3. Upholstery

- a. Hand-wash (machine washing may damage fabric).
- b. Drip-dry only. DO NOT machine dry as heat will damage fabric.

E. STORAGE TIPS

1. Store your chair in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust or corrode.
2. Before using your chair, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items on the “Maintenance Chart”.
3. If stored for more than three months, have your chair inspected by an authorized supplier before use.

F. NECESSARY TOOLS

- 19mm socket
- 10mm wrench or socket
- T30 Torx screwdriver/wrench
- 6mm hex key
- 5mm hex key
- 4mm hex key
- Large Adjustable Wrench
- Phillips screwdriver
- Torque wrench– recommended

XII. TORQUE

Sunrise recommends the use of a torque wrench when adjusting and maintaining this chair.

NOTE– A torque setting is the optimum tightening which should be made on a particular fastener. A torque wrench that measures in in-lbs, ft-lbs, or Nm should be used when tightening fasteners on your chair.

RECOMMENDED TORQUE SETTINGS:

	in-lbs	ft-lbs	Nm
Caster Bracket Bolts	88	7.4	10
Molded Parts	44	3.7	5
Caster Stem Bolt	531	44	60
Threaded Axle Sleeve	265	22	30
Normal Steel Parts	62	5.2	7

XIII. WARRANTY**A. LIFETIME LIMITED WARRANTY**

Sunrise warrants the frame and quick-release axles of this wheelchair against defects in materials and workmanship for the life of the original purchaser.

B. FOR TWO (2) YEARS

We warrant all Sunrise-made parts and components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for two years from the date of first consumer purchase.

C. LIMITATIONS

1. We do not warrant:
 - Tires and tubes, upholstery, armrests and push-handle grips.
 - Damage from neglect, misuse, or from improper installation or repair.
 - Damage from exceeding weight limit of 275 pounds (125 kg) or 350 pounds (160 kg) for HD.
2. This warranty is VOID if the original chair serial number tag is removed or altered.
3. This warranty applies in the USA only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.

D. WHAT WE WILL DO

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

E. WHAT YOU MUST DO

1. Obtain from us through an authorized supplier, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
2. Return the wheelchair or part(s), freight pre-paid, to Sunrise Medical at: 33554 Pin Oak Parkway, Avon Lake, OH 44012-2320.
3. Pay the cost of labor to repair, remove or install parts.

F. NOTICE TO CONSUMER

1. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, express or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your serial number here for future reference:

I. INTRODUCCIÓN

Estimado Cliente:

Nos sentimos complacidos de que haya decidido comprar un producto de alta calidad de SUNRISE MEDICAL.

Este manual para el usuario le ofrecerá muchos consejos y sugerencias para que su silla de ruedas se convierta en un compañero fiel y confiable.

En Sunrise Medical nos enorgullecemos de la importancia que damos a las relaciones con nuestros clientes. Por lo tanto, deseamos mantenerlo al tanto de nuestras innovaciones actuales y futuras. Mantener la cercanía con nuestros clientes también significa brindarle un servicio oportuno cuando necesita partes de reemplazo o accesorios o cuando tiene alguna duda respecto a su silla de ruedas, procurando evitarle trámites innecesarios.

Deseamos que se sienta satisfecho con nuestros productos y servicios. Es por ello que Sunrise Medical trabaja constantemente en el desarrollo continuo de sus productos. Por esta razón pueden ocurrir cambios en cuanto a forma, tecnología y adaptadores de nuestra amplia gama de productos. En consecuencia, no podrán presentarse reclamos a partir de datos o imágenes contenidos en este manual del usuario.

SUNRISE MEDICAL se ha hecho acreedor al Certificado ISO 9001, lo cual afirma la calidad de nuestros productos en todas sus etapas, desde la investigación y el desarrollo hasta la fabricación.

Por favor, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado de SUNRISE MEDICAL si tiene preguntas respecto al uso, mantenimiento o seguridad de su silla de ruedas.

Si no hubiera un distribuidor autorizado en su área o si tiene preguntas, puede ponerse en contacto con Sunrise Medical por correo o llamando por teléfono a:

SUNRISE MEDICAL
Departamento de Servicios al Cliente
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503
800-333-4000

Este manual le ofrece información de productos vendidos en diferentes países, sin declarar si se encuentran disponibles actualmente en su país o si son funciones opcionales o regulares. Para obtener esta información, vea por favor la forma de pedido / receta o consulte a su profesional de la salud / proveedor.

II. ÍNDICE

I. INTRODUCCIÓN	
II. ÍNDICE	
III. COMPONENTES DE LA SILLA DE RUEDAS	
IV. AVISO – LÉALO ANTES DE USAR	
V. ADVERTENCIAS GENERALES	
VI. ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VOLCADURAS	
VII. ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO	
VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES	
IX. PUNTOS BÁSICOS DE LA SILLA	
A. Manejo	
B. Ejes de Liberación Rápida para las Ruedas Traseras	
C. Tubos del Estribo	
D. Seguros de las Ruedas	
E. Reposapiés	
F. Reposapiernas y Seguro	
G. Ruedas Giratorias	
H. Eje Trasero	
I. Posición del Eje para Amputados	
J. Respaldo	
K. Reposabrazos	
L. Cinturón de Seguridad	
M. Tubos Contra Volcaduras	
N. Profundidad del Asiento	
O. Porta Muletas	
P. Impulso con un Brazo	
Q. Llantas y Montaje	
X. Guía de Detección y Solución de Problemas	
XI. MANTENIMIENTO	
XII. TENSIÓN	
XIII. GARANTÍA	

III. COMPONENTES DE LA SILLA DE RUEDAS

Todos nosotros en SUNRISE MEDICAL nos hemos hecho acreedores al Certificado ISO 9001, lo cual afirma la calidad de nuestros productos en todas sus etapas, desde la investigación y el desarrollo hasta la fabricación.

Este producto cumple con las normativas establecidas en las directrices de la Unión Europea. Se encuentran disponibles accesorios y equipo opcionales bajo un cargo adicional.



1. Asideros de empuje
2. Tapicería del respaldo de eslinga
3. Reposabrazos
4. Tapicería del respaldo de eslinga, mostrado con el cojín opcional
5. Reposapiés Giratorio
6. Ruedas Giratorias
7. Alojamiento de la rueda giratoria
8. Horquilla
9. Ejes de liberación rápida – si los tiene
10. Seguros de las ruedas
11. Aro para las manos
12. Rueda trasera

QUICKIE CHAMELEON

ESPECIFICACIONES:

	ESTÁNDAR	USO PESADO
Peso	15 Kg (33 lbs)	15,5 Kg (34 lbs)
Anchuras de los Asientos	14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	18, 19, 20, 22
Profundidades de los Asientos	16, 17, 18	16, 17, 18, 19, 20
STFH Delantero – Estándar	16 – 20,5 pulg.	16 – 20,5 pulg.
Ángulos de Asientos Disponibles	0, 3, 6 grados	0, 3, 6 grados
Colores del Marco	Textura Plateada, Negro, Verde Bosque, Azul	Textura Plateada, Negro, Verde Bosque, Azul
Reposabrazos que giran hacia atrás	Estándar	Estándar
Reposabrazos de Altura Ajustable	Opcional	Opcional
Ruedas Traseras	55,8 y 60,9 cm (22 y 24 pulg.)	55,8 y 60,9 cm (22 y 24 pulg.)
Ruedas Giratorias Delanteras	15,2 y 20,3 cm (6 y 8 pulg.)	15,2 y 20,3 cm (6 y 8 pulg.)
Eje Descentrado Delantero	Estándar	Estándar
Eje para Amputados	Opcional	Opcional
Sostén Giratorio a 72°	Estándar	Estándar
Rango del Tubo de Extensión del Reposapiés	14,5 pulg. - 20 pulg.	14,5 pulg. - 20 pulg.
Reposapiernas Elevables	Opcional	Opcional

IV. AVISO – LÉALO ANTES DE USAR

A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de estilos diferentes de sillas de ruedas para satisfacer las necesidades del usuario de silla de ruedas. Sin embargo, la selección final del tipo, opciones y ajustes de la silla de ruedas es solamente suya y de su profesional de la salud. La selección de la mejor silla y de los mejores ajustes de seguridad para usted depende de factores como:

1. Su discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (lugar donde vive y trabaja y los otros sitios donde es factible que use su silla).
3. La necesidad de opciones para su seguridad y comodidad (tales como los tubos contra volcaduras, cinturones posicionadores o sistemas especiales de sentado.)

B. REPASE ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que le asista deben leer este manual por completo y asegurarse que sigan todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

C. ADVERTENCIA

La palabra "ADVERTENCIA" se refiere a un peligro o práctica insegura que puede provocar lesiones severas o la muerte, suya o de otras personas. Las "Advertencias" se dividen en cuatro secciones principales:

1. V. ADVERTENCIAS GENERALES

Aquí encontrará una lista de verificación de seguridad y un resumen de los riesgos que necesita conocer antes de usar esta silla.

2. VI. ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VOLCADURAS

Aquí aprenderá cómo evitar una caída o volcadura mientras efectúa sus actividades cotidianas en su silla.

3. VII. ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO - AYUDANTES

Aquí aprenderá las prácticas para el uso seguro de su silla

4. VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá acerca de los componentes de su silla y las opciones que tiene para su seguridad. Consulte a su distribuidor autorizado y a su profesional de la salud para ayudarlo a seleccionar la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

NOTA— Donde se aplique, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual.

Obedezca todas las advertencias de esta sección. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

V. ADVERTENCIAS GENERALES

A. LÍMITE DE PESO

ADVERTENCIA

NUNCA sobrepase el límite de peso de 125 Kg. (275 libras) o de 160 Kg. (350 libras) para el HD, peso combinado del usuario y los objetos cargados. Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

B. LEVANTAMIENTO DE PESAS

ADVERTENCIA

NUNCA use esta silla para ejercitarse en levantamiento de pesas si el peso total (el peso del usuario más el del equipo) sobrepasa los 125 Kg. (275 libras) ó 160 Kg. (350 libras) para el HD. Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

C. CONOCIENDO SU SILLA

ADVERTENCIA

Cada silla de ruedas es diferente. Tómese su tiempo para aprender las características de esta silla antes de empezar a usarla. Empiece lentamente, con impulsos leves, suaves. Si usted está acostumbrado a una silla diferente, podría aplicar mucha fuerza y volcarse. Si aplica mucha fuerza, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN ACCIDENTE

ADVERTENCIA

1. ANTES de usarla, su profesional de la salud debe instruirlo en el uso seguro de esta silla.
2. Practique doblarse, estirarse y cambiarse hasta que conozca el límite de su habilidad. Haga que alguien le ayude hasta que conozca lo que puede provocar una caída o volcadura y cómo evitarlas.
3. Tome en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y habilidad.
4. **NUNCA** intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que usted esté seguro que puede hacerla con seguridad.
5. Conozca las áreas donde planea usar su silla. Tenga cuidado con los peligros y aprenda cómo evitarlos.
6. Use los tubos contra volcaduras a menos que sea un usuario capaz de esta silla y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
7. Empuje la silla de ruedas utilizando solamente los aros de impulso. No empuje la silla colocando sus manos en las ruedas traseras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

E. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Antes de Cada Uso de su Silla:

1. Asegúrese que su silla se desplaza con facilidad y que todas las partes funcionan bien. Busque ruidos, vibración o cambios en la facilidad de uso. (Pudieran indicar llantas infladas a baja presión, sujetadores sueltos o daño de su silla.)
2. Repare cualquier problema. Su distribuidor autorizado le puede ayudar a encontrar y corregir el problema.
3. Verifique que ambos ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Cuando están asegurados, el botón del eje "saldrá" por completo. Si no lo están, la rueda podría salirse y provocar una caída.

4. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.

NOTA– Vea “Tubos Contra Volcaduras” (Sección VIII) para conocer las ocasiones en las que no debe usarlos.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

F. CAMBIOS Y AJUSTES

ADVERTENCIA

1. Si modifica o ajusta esta silla, puede aumentar el riesgo de una volcadura A MENOS QUE también efectúe otros cambios.
2. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla.
3. Recomendamos que use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
4. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes no aprobadas por Sunrise podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

G. CONDICIONES AMBIENTALES

ADVERTENCIA

1. Tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa. Si tiene dudas, pida ayuda.
2. El contacto con el agua o el exceso de humedad puede hacer que su silla se oxide o corroa. Esto puede provocar la falla de su silla.
 - a. No use su silla para bañarse, en la alberca o cualquier otra masa de agua. Los tubos y piezas de la silla no son a prueba de agua y pueden oxidarse o corroerse desde adentro.
 - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje su silla en un baño húmedo mientras se baña.)
 - c. Seque la silla tan pronto como pueda en caso que se moje o si usa agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

H. TERRENO

ADVERTENCIA

1. Su silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, tal como el concreto, asfalto, y pisos y alfombras en interiores.
2. No use su silla en arena, suelo suelto o en terreno áspero. Esto podría dañar las ruedas, los ejes o aflojar los sujetadores de su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

I. USO EN LAS CALLES

ADVERTENCIA

En la mayoría de los estados, no es legal el uso de sillas de ruedas en las vías públicas. Esté alerta del peligro que representan los vehículos de motor en los caminos y estacionamientos.

1. Por la noche o cuando la iluminación es deficiente, use cinta reflejante en su silla y ropa.
2. Debido a su posición baja, podría ser difícil que lo vean los conductores de los vehículos. Haga contacto visual con los conductores antes de proseguir. Cuando tenga duda, ceda el paso hasta que sepa que es seguro pasar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

J. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR

ADVERTENCIA

Su silla de ruedas no cumple con las normas federales para asientos de vehículos de motor.

1. NUNCA permita que alguien se siente en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
 - a. SIEMPRE cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado.
 - b. SIEMPRE asegure al usuario con los restrictores de movimiento apropiados del vehículo de motor.
2. En caso de accidente o parada súbita, el usuario podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto y puede resultar en más lesiones provocadas por los cinturones.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de tal manera que no se mueva o ruede.
5. No use ninguna silla que se haya visto involucrada en un accidente de vehículo de motor.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

K. CUANDO NECESITE AYUDA

ADVERTENCIA

Para el Usuario:

Asegúrese que cada persona que le ayude, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se apliquen.

Para los Ayudantes:

1. Trabaje en conjunto con el doctor, la enfermera o terapeuta del usuario de la silla para aprender los métodos seguros mejor adaptados a sus capacidades y las del usuario.
2. Infórmele al usuario lo que planea hacer y explíquele lo que espera que él haga. Esto tranquilizará al usuario y reducirá el riesgo de accidente.
3. Asegúrese que la silla tenga asideros de empuje. Ofrecen puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.
4. Para evitar lesiones de su espalda, use una buena postura y mecánica corporal apropiada. Cuando levante o sostenga al usuario o incline la silla, doble ligeramente sus rodillas y mantenga su espalda tan recta como pueda.
5. Recuérdele al usuario que se incline hacia atrás cuando usted incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un solo escalón, baje lentamente la silla en un solo movimiento continuo. No permita que la silla caiga en los últimos centímetros hasta el suelo. Esto podría dañar la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropiezos, quite el seguro y gire los tubos contra volcaduras hacia arriba, para que no estorben. SIEMPRE asegure las ruedas traseras y asegure los tubos contra volcaduras si debe dejar solo al usuario, aún por un momento. Esto reducirá el riesgo de una volcadura o la pérdida de control de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

VI. ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VOLCADURAS

A. CENTRO DE EQUILIBRIO

ADVERTENCIA

El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de equilibrio y estabilidad. La manera como esté ajustada su silla, las opciones que seleccionó y los cambios que haga pueden afectar el riesgo de una caída o volcadura.

1. El Factor más Importante es:
La posición de las ruedas traseras. Entre más mueva las ruedas traseras hacia adelante, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. El Centro de Equilibrio también se ve Afectado por:
 - a. Un cambio en la configuración de su silla, incluyendo:
 - La distancia entre las ruedas traseras.
 - La inclinación lateral de las ruedas traseras.
 - La altura del asiento y su ángulo.
 - El ángulo del respaldo.
 - b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
 - c. Uso de su silla en una rampa o plano inclinado.
 - d. El uso de una mochila u otras opciones y la cantidad del peso añadido.
3. Para Reducir el Riesgo de Accidente:
 - a. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para averiguar la mejor posición del eje y ruedas.
 - b. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla. Tenga en cuenta que podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilibrio.
 - c. Pida que alguien le ayude hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y la manera de evitar una volcadura.
 - d. Use los tubos contra volcaduras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

B. VISTIÉNDOSE O CAMBIÁNDOSE DE ROPA

ADVERTENCIA

Su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en esta silla.

Para reducir el riesgo de caída o volcadura:

1. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.
2. Asegure los tubos contra volcaduras. (Si su silla no tiene tubos contra volcaduras, coloque el respaldo contra la pared y asegure las ruedas traseras.)

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

C. ROTACIONES

ADVERTENCIA

Hacer una "rotación" significa equilibrarse en las ruedas traseras de su silla mientras que las ruedas giratorias delanteras de su silla están al aire. Es peligroso hacer una "rotación" porque puede provocar una caída o volcadura. Sin embargo, si la hace con seguridad, una "rotación" puede ayudarle a subir aceras y a pasar obstáculos.

1. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si usted es un buen candidato para aprender a hacer una "rotación."
2. No intente hacer una "rotación" A MENOS QUE sea un usuario capaz de esta silla o si tiene ayuda.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

D. OBSTÁCULOS

ADVERTENCIA

Los obstáculos y peligros en los caminos (como agujeros y pavimento roto) pueden dañar su silla y podrían provocar una caída, volcadura o pérdida de control.

Para evitar estos riesgos:

1. Esté alerta de los peligros, revise el área delante de su silla al tiempo que viaja.
2. Asegúrese que los pisos donde usted vive y trabaja estén nivelados y sin obstáculos.
3. Quite o cubra las tiras de los umbrales entre las habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada o salida. Asegúrese que no haya un escalón al final de la rampa.
5. Para Ayudar a Corregir su Centro de Equilibrio:
 - a. Inclíne la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia ADELANTE cuando SUBA un obstáculo.
 - b. Inclíne la parte superior de su cuerpo hacia ATRÁS cuando vaya hacia ABAJO de un nivel superior a uno inferior.
6. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos antes de SUBIR un obstáculo.
7. Mantenga ambas manos en los aros para las manos cuando pase un obstáculo.
8. Nunca empuje o tire de un objeto (como muebles o perillas de puertas) para impulsarse en su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

E. ESTIRÁNDOSE O INCLINÁNDOSE

ADVERTENCIA

Si se estira o inclina, ello afectará el centro de equilibrio de su silla. Esto puede provocar que se caiga o vuelque. Cuando tenga duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.

1. NUNCA se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
2. NUNCA se estire o incline si debe moverse hacia delante del asiento para hacerlo. Mantenga siempre sus glúteos en contacto con el respaldo.
3. NUNCA ESTIRE AMBOS BRAZOS (PODRÍA NO PODERSE SUJETAR PARA EVITAR CAERSE SI LA SILLA SE VOLTEA.)
4. NUNCA se estire o incline hacia atrás a menos que su silla tenga asegurados los tubos contra volcaduras.
5. NO se estire o incline por encima el tope del respaldo. Esto podría dañar uno o ambos tubos del respaldo y provocar que usted caiga.
6. Si Usted debe Estirarse o Inclinarsse:
 - a. No asegure las ruedas traseras. Esto crea un punto de volcadura y hace más probable una caída o volcadura.
 - b. No aplique presión en los reposapiés.

NOTA– Inclinarsse hacia delante hace presión en los reposapiés y puede provocar que la silla se vuelque si usted se inclina mucho.

- c. Mueva su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar.
- d. No intente levantar un objeto del piso estirándose hacia abajo entre sus piernas. Tiene menos probabilidades de volcarse si se estira por un lado de su silla.
- e. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable. Nota: Para hacer esto: Mueva su silla pasando el objeto que desea alcanzar y luego colóquese a su lado regresando la silla. Al regresar, la silla moverá las ruedas giratorias hacia delante.
- f. Tome con firmeza la rueda trasera o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

F. MOVIÉNDOSE HACIA ATRÁS

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Su silla es más estable cuando usted se impulsa hacia delante. Puede perder el control o volcarse si una rueda trasera golpea un objeto y deja de rodar.

1. Impulse su silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.
3. Pare con frecuencia y revise que su camino no tenga obstáculos.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

G. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS

⚠ ADVERTENCIA

Pasar por un plano inclinado, lo cual incluye a una rampa o ladera, cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla es menos estable cuando está inclinada. Los tubos contra volcaduras podrían no evitar una caída o volcadura.

1. No use su silla en un plano inclinado mayor de 10%. (Un plano inclinado del 10% significa: un pie (30,5 cm) de elevación por cada diez pies (3,5 m) de longitud del plano.)
2. Siempre suba o baje tan recto como pueda. (No "corte la esquina" en un plano inclinado o rampa.)
3. No vire ni cambie de dirección en un plano inclinado.
4. Permanezca siempre en el CENTRO de la rampa. Asegúrese que la rampa es lo suficientemente ancha que no tenga el riesgo que una rueda caiga de la rampa.
5. No se pare en un plano inclinado muy pronunciado. Si se detiene, puede perder el control de su silla.
6. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla. Esto probablemente provocará que su silla vire sin control.
7. Tenga cuidado de:
 - a. Las superficies mojadas o resbalosas.
 - b. Un cambio en el grado del plano inclinado (o un borde, tope o depresión.) Esto puede provocar una caída o volcadura.
 - c. Un escalón al final del plano inclinado. Un escalón tan pequeño como de $\frac{1}{2}$ pulg. (2 cm) puede detener las ruedas giratorias delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante.
8. Para Reducir el Riesgo de Caída o Volcadura:
 - a. Inclínese o cargue su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por el plano inclinado o ladera.
 - b. Mantenga la presión en los aros para las manos para controlar su velocidad de bajada. Si va muy rápido puede perder el control.
 - c. Pida ayuda en cualquier momento en que dude.
9. Rampas en Casa y en el Trabajo – Por su seguridad, las rampas en casa y su trabajo deben cumplir con todos los requisitos para su área. Recomendamos:
 - a. Anchura. Al menos cuatro pies (1,22 m) de anchura.
 - b. Rieles de protección para reducir el riesgo de una caída, los lados de la rampa deben tener rieles de protección [o bordes elevados al menos tres pulg. (7,6 cm.)]
 - c. Plano Inclinado. No mayor del 10%
 - d. Superficie. Plana y nivelada, con alfombra delgada u otro material antiderrapante. (Asegúrese que no haya bordes, topes o depresiones.)
 - e. Firmeza. La rampa debe ser FUERTE. Podría necesitar refuerzos para que la rampa no se "doble" cuando pase por ella.
 - f. Evite los Escalones. Podría necesitar una sección en el tope o el fondo para suavizar la transición.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

H. TRANSFERENCIA**⚠ ADVERTENCIA**

Es peligroso cambiarse usted solo. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada cambio en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:

1. Trabaje en conjunto con su profesional de la salud para aprender métodos seguros.
 - a. Aprenda cómo colocar su cuerpo y la manera de sujetarse durante un cambio.
 - b. Haga que alguien le ayude hasta que sepa la manera de cambiarse solo con seguridad.
2. Asegure las ruedas traseras antes de cambiarse. Esto evita que rueden las ruedas traseras.

NOTA– Esto NO evitará que su silla se deslice lejos de usted o se vuelque.

3. Asegúrese de mantener las llantas infladas apropiadamente. Tenerlas a baja presión puede provocar que los seguros de las ruedas traseras se resbalen.
4. Mueva su silla tan cerca del asiento al cual se está cambiando. Si es posible, utilice una tabla para cambiarse.
5. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
6. Si puede, quite o gire los reposapiés para retirarlos del camino.
 - a. Asegúrese que sus pies no se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
 - b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que puede provocar que la silla se vuelque.
7. Asegúrese de retirar los reposabrazos y que no estorben.
8. Cámbiese lo más atrás del asiento que pueda. Esto reducirá el riesgo de que la silla se vuelque o se deslice lejos de usted.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

I. ACERAS Y ESCALONES**⚠ ADVERTENCIA**

1. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias de la sección “Para un Uso Seguro” (Sección VII.)
2. No intente subir o bajar una acera o escalón usted solo A MENOS QUE sea un usuario capaz de esta silla de ruedas y:
 - a. Pueda hacer una “rotación” con seguridad y
 - b. Está seguro que tiene la fortaleza y equilibrio para hacerlo.
3. Destrabe y gire los tubos contra volcaduras hacia arriba, fuera del camino, para que no interfieran.
4. No intente subir una acera o escalón altos (más de 4 pulg. (11 cm) de alto) A MENOS QUE tenga ayuda. Hacerlo puede provocar que su silla sobrepase el punto de equilibrio y se vuelque.
5. Suba o baje recto una acera o escalón. Si sube o baja en ángulo, es probable una caída o volcadura.
6. Regrese los tubos contra volcaduras a su posición asegurada después de pasar un obstáculo.
7. Tenga en cuenta que el impacto de caerse de una acera o escalón puede dañar su silla o aflojar los sujetadores.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

J. ESCALERAS**⚠ ADVERTENCIA**

1. NUNCA use esta silla en escaleras A MENOS QUE tenga a alguien que le ayude. Esto puede provocar una caída o volcadura.
2. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias “Para los Ayudantes” (Sección V – K) y “Para un Uso Seguro” (Sección VII.)

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

K. ESCALERAS ELÉCTRICAS**⚠ ADVERTENCIA**

NUNCA use esta silla en una escalera eléctrica, aún con un ayudante. Si lo hace, esto puede provocar una caída o volcadura.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

VII. ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO - AYUDANTES

ADVERTENCIA

Antes de ayudar a un usuario de silla de ruedas, asegúrese de leer las advertencias siguientes, así como las que se encuentran en “Para los Ayudantes” (sección V – K) y de seguir todas las instrucciones que se apliquen. Tome en cuenta que necesitará aprender los métodos seguros que se adapten mejor a sus capacidades.

A. APRENDIENDO A HACER UNA “ROTACIÓN”

ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudarle al usuario a hacer una “rotación”:

1. Lea y siga las advertencias de las “ROTACIONES.” (Vea la sección VI-C)
2. Permanezca atrás de la silla. Debe poder moverse con la silla para evitar una volcadura.
3. Mantenga sus manos DEBAJO de los asideros de empuje, listo para sostener al usuario si la silla se vuelca hacia atrás.
4. Cuando esté listo, haga que el usuario coloque sus manos en la parte delantera de los aros para las manos.
5. Haga que el usuario mueva las ruedas traseras rápidamente hacia ATRÁS, seguido rápidamente de un movimiento de empuje hacia DELANTE. (Esto inclinará la silla sobre el punto de equilibrio de las ruedas traseras.)
6. Haga que el usuario mueva los aros para las manos con movimientos pequeños para permanecer en equilibrio.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

B. BAJANDO UNA ACERA O ESCALÓN

ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudar al usuario a bajar de una acera o escalón HACIA ATRÁS:

1. Permanezca atrás de la silla.
2. Varios metros antes de llegar al borde de la acera o escalón, voltee la silla y tire de ella hacia atrás.
3. Al tiempo que mira sobre su hombro, camine hacia atrás con cuidado hasta que baje de la acera o escalón y esté parado en el nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde de la acera o escalón. Entonces permita que las ruedas traseras rueden lentamente hacia el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras estén a salvo en el nivel inferior, incline la silla hacia atrás, a su punto de equilibrio. Esto levantará las ruedas giratorias delanteras de la acera o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y camine con pasos cortos hacia atrás. Voltee la silla suavemente y baje las ruedas giratorias delanteras al piso.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

C. SUBIENDO UNA ACERA O ESCALÓN

ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudar al usuario de silla de ruedas a subir una acera o escalón HACIA DELANTE:

1. Permanezca atrás de la silla.
2. De frente a la acera, incline la silla hacia arriba sobre sus ruedas traseras para que las ruedas giratorias delanteras suban la acera o escalón.
3. Muévase hacia delante, colocando las ruedas giratorias delanteras en el nivel superior tan pronto como esté seguro que pasaron el borde.
4. Continúe hacia delante hasta que las ruedas traseras hagan contacto con la acera o escalón. Levante y ruede las ruedas traseras hacia el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

D. SUBIENDO ESCALERAS

ADVERTENCIA

1. Utilice al menos a dos ayudantes para subir la silla de ruedas y al usuario por las escaleras.
2. Suba la silla de ruedas y al usuario HACIA ATRÁS por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Él o ella inclina la silla hacia atrás a su punto de equilibrio.
4. El segundo ayudante en el frente toma con firmeza una parte no desprendible del armazón delantero y levanta la silla un escalón a la vez.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia arriba. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue arriba.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

E. BAJANDO ESCALERAS

ADVERTENCIA

1. Utilice al menos a dos ayudantes para bajar la silla de ruedas y al usuario por las escaleras.
2. Baje la silla de ruedas y al usuario HACIA DELANTE por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Él o ella inclina la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y las rueda hasta el borde del primer escalón.
4. Un segundo ayudante se para en el tercer escalón hacia abajo y toma el armazón de la silla. Él o ella baja la silla un escalón a la vez, permitiendo que las ruedas traseras de la silla rueden sobre el borde del escalón.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia abajo. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS (OPCIONALES)

ADVERTENCIA

Los tubos contra volcaduras pueden ayudar a evitar que su silla se vuelque hacia atrás bajo la mayoría de las condiciones normales.

1. Sunrise recomienda usar los tubos contra volcaduras:
 - a. A MENOS QUE usted sea un usuario capaz de silla de ruedas y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
 - b. Cada vez que modifique o ajuste su silla. El cambio puede facilitar que se vuelque hacia atrás. Use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
2. Cuando están asegurados, (en la posición "abajo") los tubos contra volcaduras deben estar ENTRE 1 a 2 pulg. (3 a 5 cm) del piso.
 - a. Si se colocan muy ALTO, pudieran no evitar una volcadura.
 - b. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Si esto ocurre, usted podría caer o su silla puede volcarse.
3. Mantenga Asegurados los Tubos Contra Volcaduras A MENOS QUE:
 - a. Tenga un ayudante o
 - b. Tenga que subir o bajar una acera o pasar un obstáculo y pueda hacerlo sin ellos con seguridad. En estas ocasiones, asegúrese que los tubos contra volcaduras estén levantados, sin estorbar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

B. REPOSABRAZOS

ADVERTENCIA

Los reposabrazos se desprenden y no soportan el peso de esta silla.

1. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposabrazos. Se pueden desprender o romper.
2. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

C. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA

ADVERTENCIA

1. Los asientos de eslinga y los cojines estándar de espuma no están diseñados para el alivio de la presión.
2. Si usted sufre de úlceras de la piel por presión o si tiene riesgo que le aparezcan, podría necesitar un sistema de asiento especial o un dispositivo para controlar su postura. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si necesita tal dispositivo para su bienestar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

D. SUJETADORES

ADVERTENCIA

La mayoría de los tornillos, pernos y tuercas en esta silla son sujetadores de alta resistencia. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.

1. Use SOLAMENTE sujetadores provistos por un distribuidor autorizado (o del mismo tipo y resistencia, como se indica en las marcas en las cabezas.)
2. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
3. Si se aflojan los tornillos o los pernos, apriételos tan pronto como pueda.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

E. REPOSAPIÉS

ADVERTENCIA

1. En el punto más bajo, los reposapiés deben estar AL MENOS 2 _ PULG. (64 mm) del piso. Si se colocan muy BAJO, podrían “agarrarse” a obstáculos esperados bajo uso normal. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia delante.
2. Para Evitar un Tropiezo o Caída Cuando se Cambie:
 - a. Asegúrese que sus pies no “cuelguen” o se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
 - b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que la silla se puede volcar hacia delante.
3. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposapiés. Los reposapiés se desprenden y no soportan el peso de esta silla. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

F. RUEDAS NEUMÁTICAS

ADVERTENCIA

El inflado apropiado extiende la vida útil de sus ruedas neumáticas y hará su silla más fácil de usar.

1. No use esta silla si cualquiera de las ruedas neumáticas está inflada de más o de menos. Verifique semanalmente el inflado, debe estar como se indica en la pared lateral de la rueda.
2. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permita que la rueda gire cuando usted no lo espera.
3. La baja presión en cualquiera de las ruedas puede provocar que la silla vire hacia un lado, lo que puede resultar en la pérdida de control.
4. Las ruedas infladas de más pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

G. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES)

ADVERTENCIA

Use los cinturones de posicionamiento SOLAMENTE para ayudar a soportar la posición del usuario. El uso inapropiado de dichos cinturones puede provocar lesiones severas o la muerte del usuario.

1. Asegúrese que el usuario no se resbale del asiento de la silla de ruedas. Si ocurre esto, el usuario puede sufrir la compresión del pecho o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar ajustados, pero no tanto que interfieran con la respiración. Debe poder pasar su mano abierta, plana, entre el cinturón y el usuario.
3. Una cuña pélvica o dispositivo similar puede ayudar a evitar que el usuario se resbale del asiento. Consulte con el doctor, enfermera o terapeuta del usuario para saber si necesita dicho dispositivo.
4. Use los cinturones de posicionamiento solamente en un usuario que pueda cooperar. Asegúrese que puede retirar los cinturones con facilidad en caso de emergencia.
5. NUNCA Use los Cinturones de Posicionamiento:
 - a. Como restrictor de movimiento. Un restrictor de movimiento requiere la orden de un médico.
 - b. En un usuario que está en coma o agitado.
 - c. Como cinturón de seguridad de vehículo automotor. En caso de accidente o parada súbita, el usuario podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto y puede resultar en más lesiones provocadas por los cinturones.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

H. MOTOR

ADVERTENCIA

No instale un motor en su silla de ruedas. Si lo hace:

1. Afectará el centro de equilibrio de su silla y puede provocar una caída o volcadura.
2. Alterará el armazón y anulará la garantía.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

I. ASIDEROS DE EMPUJE (OPCIONALES)

ADVERTENCIA

Cuando tenga un ayudante, asegúrese que esta silla tenga asideros de empuje.

1. Los asideros de empuje ofrecen puntos seguros para que un ayudante sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Asegúrese de usar los asideros de empuje cuando tenga un ayudante.
2. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

J. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA (OPCIONALES)

ADVERTENCIA

1. No use esta silla A MENOS QUE esté seguro que los ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Un eje no asegurado puede salirse durante el uso y provocar una caída.
2. El eje no estará asegurado hasta que el botón de liberación rápida sobresalga por completo. Un eje no asegurado se puede salir durante el uso, provocando una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

K. RUEDAS TRASERAS

ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará el centro de equilibrio de su silla.

1. Entre más mueva los ejes traseros HACIA DELANTE, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor configuración del eje trasero para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
3. Ajuste los seguros de las ruedas traseras después que efectúe cualquier cambio a los ejes traseros.
 - a. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.
 - b. Asegúrese que los brazos del seguro se encajen en las ruedas al menos 1/8 pulg. (3 mm) cuando esté activado.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

L. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS

ADVERTENCIA

Los seguros de las ruedas traseras NO están diseñados para desacelerar o detener la silla de ruedas en movimiento. Úselos solamente para mantener inmóviles las ruedas traseras cuando su silla esté completamente detenida.

1. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla cuando esté en movimiento. Hacerlo puede provocar que vire fuera de control.
2. Para mantener las ruedas traseras inmóviles, siempre active ambos seguros de las ruedas traseras cuando se cambie de o hacia su silla.
3. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permitir que la rueda gire de manera inesperada.
4. Asegúrese que los brazos del seguro se encajen en las ruedas al menos 1/8 pulg. (3 mm) cuando esté activado. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

ADVERTENCIA

El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede alterar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar que la silla se vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de su silla A MENOS QUE consulte primero a su distribuidor autorizado.
2. El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede afectar el mecanismo de doblado de esta silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

N. TELA DE LA TAPICERÍA

ADVERTENCIA

1. Reemplace la tela desgastada o rota del cojín del asiento y del respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hace, el asiento puede fallar.
2. La tela de la eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque sitios de desgaste o adelgazamiento, o estiramiento de la tela en los orificios de montaje.
3. “Dejarse caer” en su silla puede debilitar la tela y provocar la necesidad de inspeccionar y reemplazar el asiento con mayor frecuencia.
4. Tome en cuenta que el lavado o el exceso de humedad puede reducir el retardo al fuego de la tela.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

IX. PUNTOS BÁSICOS DE LA SILLA

A. MANEJO

Plegado (Fig. 1)

Primero quite el cojín del asiento de la silla de ruedas y levante los estribos.

Tome la eslinga por debajo y en medio y tire hacia arriba. La silla se plegará.

Para plegar su silla para que quede lo más pequeña posible, p. ej. para meterla a un carro, puede quitarle los reposapiés. Para hacerlo, oprima el seguro y gire el reposapiés hacia un lado. Luego, solamente el reposapiés tendrá que ser sacado del tubo del armazón.

Desplegado (Fig. 2)

Oprima hacia abajo los rieles del asiento (vea la fig. 2.) Su silla se desplegará. Ahora fije en su sitio los rieles del asiento en los receptáculos del mismo. Esto se facilita al inclinar un poco su silla hacia un lado. De esta manera, se le quita el peso a la rueda trasera para que la silla sea plegada más fácilmente.

Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados en el armazón.

B. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA PARA RUEDAS TRASERAS – SI LAS TIENE (FIG. 3)

Las ruedas traseras (24, 22 pulg.) pueden estar equipadas con ejes de liberación rápida. Las ruedas se pueden instalar o quitar sin usar herramientas. Para quitar una rueda, simplemente oprima el botón de liberación rápida del eje (A) y saque la rueda.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga oprimido el botón de liberación rápida cuando meta el eje en la montura del armazón de las ruedas traseras. Suelte el botón para asegurar las ruedas en su sitio. El botón de liberación rápida (A) debe regresar a su posición original para asegurar un funcionamiento apropiado.

C. TUBOS DEL ESTRIBO (FIG. 4)

Los tubos del estribo son utilizados por los ayudantes para pasar la silla de ruedas sobre un obstáculo. Simplemente pise el tubo para pasar la silla de ruedas sobre una acera o escalón, por ejemplo.

D. SEGUROS DE LAS RUEDAS (FIG. 5)

Su silla de ruedas está equipada con dos seguros para las ruedas. Se aplican directamente en las ruedas.

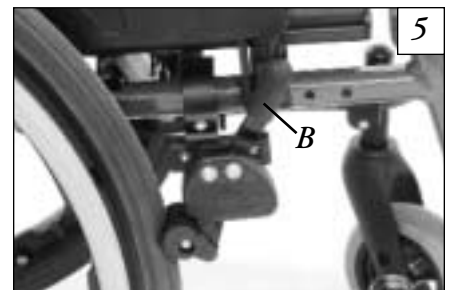
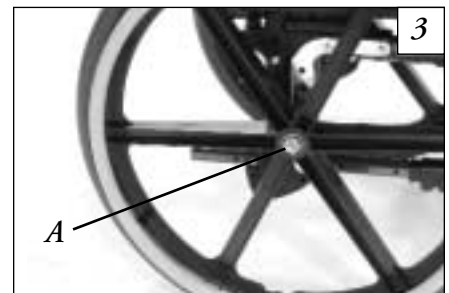
Para activarlos, mueva ambas palancas de los seguros (B) hacia delante contra los topes. Para liberar las ruedas, mueva las palancas hacia atrás a sus posiciones traseras. Nota: Para los seguros "jale para asegurar", jale hacia atrás ambas palancas para activar y empuje hacia delante para liberar.

El poder de retención de los seguros de las ruedas disminuirá con:

- Desgaste de la rueda
- Presión baja de la rueda neumática
- Ruedas mojadas
- Seguros de las ruedas ajustados inapropiadamente.

Los seguros de las ruedas no han sido diseñados para funcionar como frenos de la silla en movimiento. Por ello, los seguros de las ruedas nunca deben usarse para frenar la silla en movimiento. Use siempre los aros para las manos para frenar.

Asegúrese que el espacio entre las ruedas y los seguros esté ajustado para proporcionarle una fuerza de retención suficiente. Para reajustarlo, afloje el tornillo de retención localizado por debajo del mecanismo. Ajuste de acuerdo al espacio apropiado. Apriete el tornillo. (Vea la sección XII. Tensión) Nota: se necesita un destornillador T30 Torx para el ajuste del seguro de la rueda.



⚠ ADVERTENCIA

Después de cada ajuste de las ruedas traseras, verifique el espacio de los seguros de las ruedas y reajústelo si es necesario.

Seguro de la Rueda Unilateral – si lo tiene

Su silla podría estar equipada con un mecanismo de seguro unilateral, un mecanismo de “empuje para asegurar”. Este mecanismo permite la activación de ambos seguros de las ruedas traseras al empujar una sola palanca hacia delante. Al jalar la palanca hacia atrás se liberan ambos seguros.

Extensión de la Palanca del Seguro de las Ruedas – si la tiene (Fig. 6)

La extensión para la palanca del seguro de las ruedas puede quitarse o doblarse. La palanca más larga ayuda a disminuir el esfuerzo necesario para activar los seguros de las ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

Montar el seguro de las ruedas muy cerca de la misma resultará en un mayor esfuerzo para operarlo. Esto podría provocar que se rompa la extensión de la palanca del seguro de las ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

¡Apoyarse en la extensión de la palanca del seguro de las ruedas cuando se cambia de la silla provocará que se rompa la palanca!

⚠ ADVERTENCIA

El agua que salpica de las ruedas puede provocar un mal funcionamiento del seguro de las ruedas.

E. ESTRIBOS (FIG. 7)

Los estribos se pueden levantar para facilitar sentarse o pararse de su silla de ruedas.

Ajuste de la Longitud de la Pata Inferior

Al aflojar los tornillos (A) de ambos sostenes de los estribos, se pueden ajustar los reposapiernas para adaptarse a cualquier longitud de la pata inferior. Afloje los tornillos, ajuste la posición del tubo con el reposapiernas y luego apriete los tornillos. (Vea la sección XII. Tensión.)

⚠ ADVERTENCIA

Se debe mantener siempre un espacio de 2 _ pulg. (64 mm) hasta el suelo para proporcionar un espacio suficiente. Si se ajustan muy abajo, podrían “atorarse” en los obstáculos. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia delante.

Estribos de Ángulo Ajustable – si los tiene.

Su silla podría estar equipada con estribos de ángulo ajustable. Para ajustarlos, afloje suficientemente los sujetadores que aseguran el estribo para permitir que gire. Gire al ángulo apropiado y reapriete los sujetadores.

F. REPOSAPIERNAS Y SEGURO (FIG. 8)

El reposapiernas puede girarse hacia adentro por debajo del asiento de eslinga o hacia fuera para quitarlo.

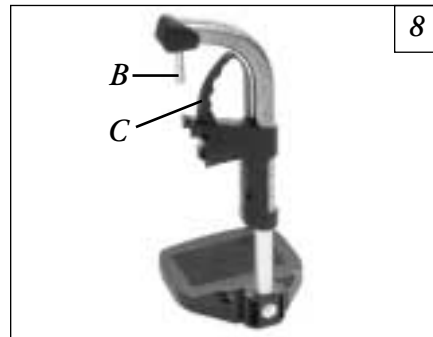
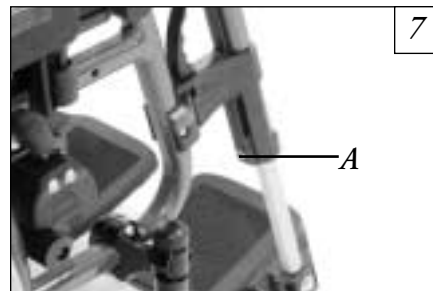
Monte el reposapiernas al insertar completamente el sostén (B) en el armazón, con el (los) estribo(s) orientado(s) hacia adentro / afuera. Luego gire el reposapiernas hacia el centro hasta que caiga en su sitio.

Efectúe una prueba para asegurarse que el reposapiernas está asegurado en su sitio apropiadamente.

Para quitar el reposapiernas, mueva la palanca (C) hacia atrás para desactivar el seguro, luego gire el estribo hacia fuera / adentro. Levántelo para quitarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Los reposapiernas no deben usarse para levantar o transportar la silla de ruedas con un ocupante. Levante la silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.



Reposapiernas Elevable - si está equipado (Fig. 9)**Para elevar:**

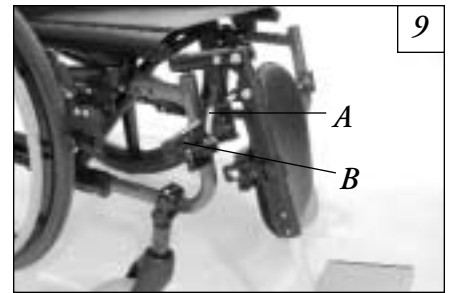
Tire hacia arriba del reposapiés para ajustarlo a la altura deseada. El reposapiés se mantendrá en su sitio automáticamente.

Para bajar:

Levante la pata inferior y oprima la palanca de liberación (A) para destrabar el reposapiés. Ahora puede bajarlo. Tan pronto como suelte la palanca, el reposapiés se asegurará en su sitio.

Para Quitar:

Mueva la palanca de liberación (B), gire hacia fuera y luego levante.

**⚠ ADVERTENCIA**

No meta las manos al mecanismo de ajuste entre el armazón y las partes móviles del reposapiés cuando lo suba o lo baje.

⚠ ADVERTENCIA

Los reposapiernas no deben usarse para levantar o transportar la silla de ruedas con un ocupante.

Cojín para Amputación – si lo tiene

Su silla podría estar equipada con un cojín para amputación. Ajuste el ángulo del soporte para obtener el máximo confort y soporte.

G. RUEDAS GIRATORIAS (FIGS. 10, 11, 12)**⚠ ADVERTENCIA**

Las ruedas giratorias siempre deben ser ajustadas por un distribuidor autorizado.

Ajuste del Ángulo de la Rueda Giratoria

Se debe verificar el ángulo de la rueda giratoria siempre que haya un ajuste de la altura del asiento (STFH) para asegurar la orientación apropiada.

Para ajustar, quite la tapa de plástico y la tuerca de la rueda giratoria (C.) Quite el perno del alojamiento de la rueda giratoria. Quite el collar hexagonal (D) y reoriente como sigue:

Nivele el asiento (p. ej. el STFH delantero y el trasero son iguales) = Doble muesca arriba y atrás (E)

El STFH trasero es 1 pulg. (2,54 cm) más bajo que el delantero = Una muesca arriba y atrás (F)

El STFH trasero es 2 pulg. (5 cm) más bajo que el delantero = Doble muesca arriba y enfrente (G)

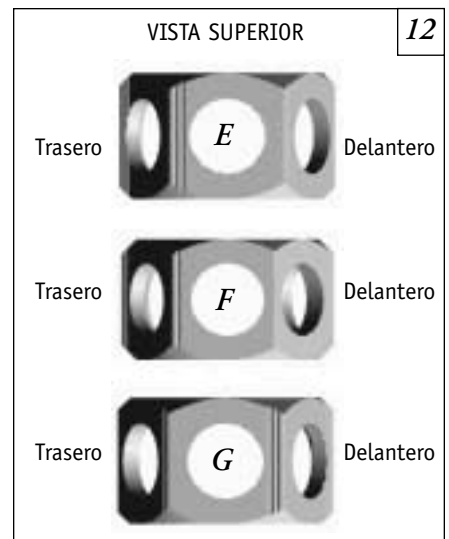
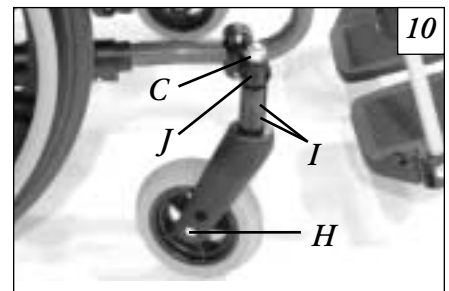
Para asegurar la alineación apropiada, la muesca o el collar hexagonal deseados deben estar sobre el alojamiento y en el borde trasero / delantero como se indica anteriormente en ambos lados de la silla. Reponga el perno y la tuerca de la rueda giratoria con el ajuste de tensión apropiado (vea la sección XII. Tensión.)

Posición de la Rueda Giratoria – Ajuste del Frente del Asiento al Piso – vea Matriz de Altura del Asiento.

El STFH Delantero se ajusta:

1. Usando una rueda giratoria de diámetro mayor / menor (6 u 8 pulg.)
2. Quitando el eje de la rueda giratoria (H) y colocándolo en posición alterna de horquilla (1 pulg.)
3. Reorientando los espaciadores del perno de la rueda giratoria (I.)
Quitando la tapa de plástico y la tuerca de la rueda giratoria (C.) Quitando el perno del alojamiento de la rueda giratoria (J.) Reorientando los espaciadores de 1 pulg. para el STFH deseado. Las opciones son:
 - 2 espaciadores sobre el alojamiento = más bajo
 - 1 espaciador encima y 1 bajo el alojamiento = en medio
 - 2 espaciadores bajo el alojamiento = más alto

NOTA– La alteración del STFH delantero, a menos que se haga en una relación de 1 a 1 con el STFH trasero, necesitará un Ajuste de Ángulo de la Rueda Giratoria como se ha descrito anteriormente.



MATRIZ DE ALTURA DEL ASIENTO (FIGS. 13, 14, 15)

STFH Delantero	STFH Trasero	Rueda Trasera	Posición del Eje Trasero (Fig. 14)	Rueda Giratoria	Ajuste del Ángulo del Collar de la Rueda Giratoria (Fig. 13)	Posición del Eje de la Rueda Giratoria (Fig. 15)	Espaciadores de la Rueda Giratoria debajo del Alojamiento (Fig. 15)
16,5	14,5	20 pulg	1	6 pulg	G	1	0
16,5	15,5	22 pulg	1	6 pulg	F	1	0
16,5	16,5	22 pulg	2	6 pulg	E	1	0
17,5	15,5	22 pulg	1	6 pulg	G	2	0
17,5	16,5	24 pulg	1	6 pulg	F	2	0
17,5	17,5	24 pulg	2	6 pulg	E	2	0
18,5	16,5	24 pulg	1	6 pulg	G	1	2
18,5	17,5	24 pulg	2	6 pulg	F	1	2
18,5	18,5	24 pulg	3	6 pulg	E	1	2
19,5	17,5	24 pulg	2	6 pulg	G	2	2
19,5	18,5	24 pulg	3	6 pulg	F	2	2
19,5	19,5	24 pulg	4	6 pulg	E	2	2
18,5	16,5	24 pulg	1	8 pulg	G	2	0
18,5	17,5	24 pulg	2	8 pulg	F	2	0
18,5	18,5	24 pulg	3	8 pulg	E	2	0
19,5	17,5	24 pulg	2	8 pulg	G	2	1
19,5	18,5	24 pulg	3	8 pulg	F	2	1
19,5	19,5	24 pulg	4	8 pulg	E	2	1
20,5	18,5	24 pulg	3	8 pulg	G	2	2
20,5	19,5	24 pulg	4	8 pulg	F	2	2

Ruedas Traseras de 12 Pulg.

16,5	16,5	12 pulg	T	6 pulg	E	1	0
17,5	16,5	12 pulg	T	6 pulg	F	2	0
18,5	16,5	12 pulg	T	6 pulg	G	1	2
18,5	16,5	12 pulg	T	8 pulg	G	2	0

Abrazadera Ultra Hemi

14,5	14,5	20 pulg	1	6 pulg	E	1	0
15,5	14,5	20 pulg	1	6 pulg	F	2	0
15,5	15,5	22 pulg	1	6 pulg	E	2	0

Todas las medidas son aproximadas. Las áreas sombreadas son configuraciones disponibles en la fábrica.

PRECAUCIÓN– Medido a la eslinga del asiento, sin el cojín.

H. EJE TRASERO (FIG. 16)

Posición del Eje – Ajuste del Asiento Trasero al Piso – vea Matriz de Altura del Asiento.

El STFH Trasero se ajusta:

1. Usando una rueda trasera de diámetro más grande / más pequeño (22 u 24 pulg.)
2. Reposicionando el receptor del eje en la placa del eje.

Quite el eje de la rueda trasera. Quite el receptor del eje (A) de su posición actual y colóquelo en la posición deseada usando el ajuste de tensión apropiado (vea la sección XII. Tensión.)

NOTA– La alteración del STFH trasero, a menos que se haga en una relación de 1 a 1 con el STFH delantero, necesitará un Ajuste de Ángulo de la Rueda Giratoria como se ha descrito anteriormente.

⚠ ADVERTENCIA

Deben ajustarse los seguros de las ruedas cuando se altere la posición del eje trasero.

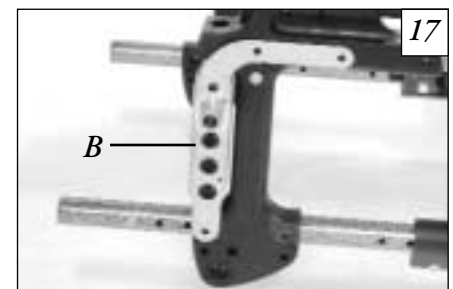
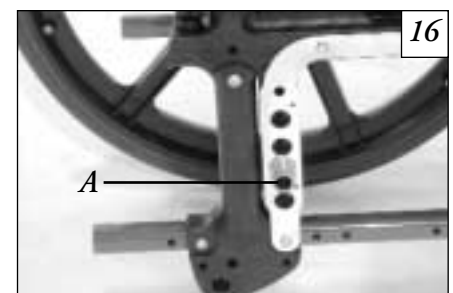
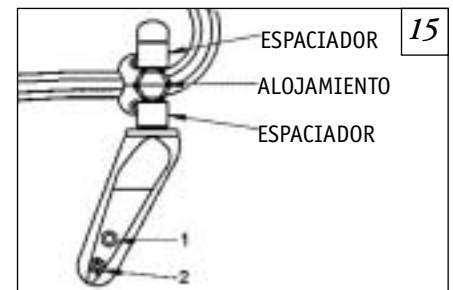
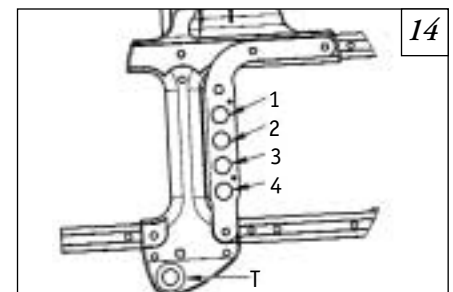
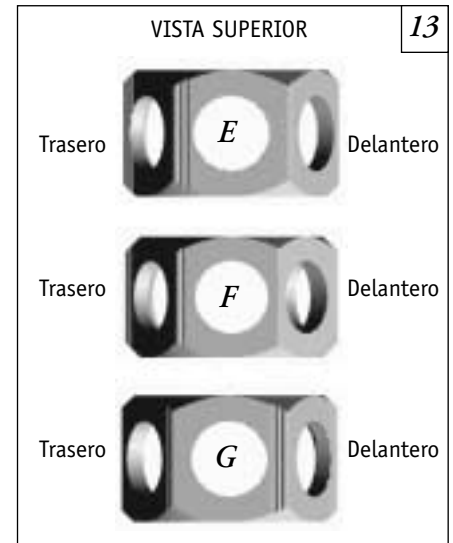
I. POSICIÓN DEL EJE DE AMPUTACIÓN (FIG. 17)

Entre más grande sea la distancia entre ejes, mayor será la estabilidad de la silla de ruedas. Reposicione la placa del eje hacia atrás (B) para poder extender la distancia entre ejes.

Cuando haya completado el ajuste, asegúrese que todos los tornillos hayan sido apretados apropiadamente (Vea la sección XII. Tensión.)

⚠ ADVERTENCIA

Los seguros de las ruedas deben ajustarse a la nueva posición.



J. RESPALDO

Respaldo de altura ajustable (Fig. 18)

La altura del respaldo puede ajustarse a 5 posiciones distintas (38 – 48 cm, 15 – 19 pulg.) Quite el perno (A) y mueva el tubo posterior hasta la posición deseada. Reponga y apriete el perno al ajuste de tensión apropiado. (Vea la sección XII. TENSIÓN.)

Postes Posteriores de Ángulo Ajustable – si los tiene.

El respaldo puede ajustarse en diferentes ángulos. La tuerca localizada en el tubo posterior le permite ajustar el ángulo (Vea la sección XII. TENSIÓN.)

El ajuste del ángulo del poste posterior necesitará el ajuste del soporte de “gancho” del reposabrazos.

Por su propia seguridad, le recomendamos que los ajustes sean hechos solamente por parte de distribuidores autorizados.

⚠ ADVERTENCIA

Los tubos contra volcaduras deben usarse en conjunto con los postes posteriores de ángulo ajustable.

Respaldo Reclinable – si lo tiene

Su silla podría estar equipada con un respaldo reclinable. Su ayudante podría ajustar el ángulo del respaldo al mover las palancas.

⚠ ADVERTENCIA

El respaldo reclinable debe ser usado en conjunto con los tubos contra volcaduras.

Tapicería del Respaldo de Tensión Ajustable – si la tiene

La eslinga puede adaptarse a un cierto grado de tensión al ajustar los sujetadores de Velcro.

K. REPOSABRAZOS

Reposabrazos estándar, Levantable, Desprendible con Reposabrazos Cortos o Completos (Fig. 19)

Para levantar el reposabrazos, mueva la palanca (B) para destrabar y levante. El reposabrazos quedará parado detrás del respaldo.

Puede fijarse la altura del cojín para el brazo en una posición alterna al reconfigurar los espaciadores. Para hacerlo, primero debe aflojar los tornillos que se encuentran en el fondo del cuerpo del reposabrazos, reconfigure los espaciadores y luego apriete nuevamente los tornillos. (Vea la sección XII. TENSIÓN.)

⚠ ADVERTENCIA

Ni los reposabrazos ni los cojines deben ser usados para levantar o transportar la silla de ruedas.

Reposabrazos de altura ajustable, Levantable, Desprendible con Reposabrazos Cortos o Completos (Fig. 19)

Para levantar el reposabrazos, mueva la palanca (B) para destrabar y levante.

Ajuste la altura de los reposabrazos como sigue:

Oprima el botón localizado debajo del cojín para el brazo y mueva el cojín a la posición deseada. Suelte el botón y oprima el cojín hacia abajo hasta que oiga un clic. Asegúrese siempre que los reposabrazos estén asegurados en su sitio apropiadamente.

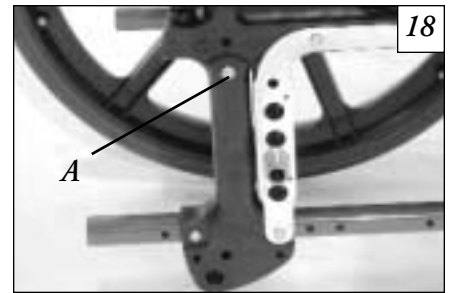
⚠ ADVERTENCIA

Ni el reposabrazos ni los cojines deben ser usados para levantar o transportar la silla de ruedas.

L. CINTURÓN DE SEGURIDAD

El cinturón de seguridad es un cinturón para cadera que aumenta la seguridad de la silla de ruedas y la posición apropiada. El cinturón de seguridad está fijo en el armazón, como se muestra en la ilustración.

NOTA– Si utiliza un cinturón de postventa, se pueden adquirir puntos convenientes de fijación. Comuníquese a Servicios al Cliente de Sunrise Medical y pregunte por las “Abrazaderas Deslizables para Cinturón de Posicionamiento.”



18

19

M. TUBOS CONTRA VOLCADURAS

Los tubos contra volcaduras proporcionan más seguridad a los usuarios no experimentados cuando aún se encuentran aprendiendo el funcionamiento de sus sillas de ruedas.

Los tubos contra volcaduras evitan que la silla de ruedas se voltee hacia atrás.

Oprimiendo el botón de liberación permite que los tubos contra volcaduras sean rotados hacia arriba o que sean quitados. Se debe mantener un espacio de 3 a 5 cm (1 a 2 pulg.) entre el tubo contra volcaduras y el piso.

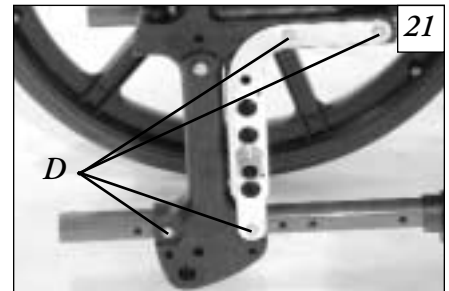
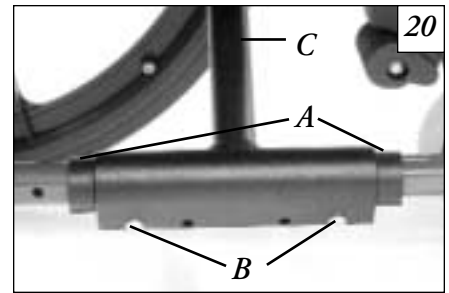
Usted debe girar los tubos contra volcaduras cuando suba o baje obstáculos grandes (como una acera) para evitar que toquen el suelo. Gire los tubos contra volcaduras hacia abajo a su posición funcional después de pasar un obstáculo.

N. PROFUNDIDAD DEL ASIENTO (FIGS. 20, 21, 22)

La profundidad del asiento se ajusta de dos maneras:

1. Al quitar los sujetadores (A) y aflojando los sujetadores del tubo transversal (B), el conjunto del tubo transversal (C) puede moverse a lo largo del armazón, permitiendo cambiar la profundidad del asiento (dependiendo de la posición de los tubos posteriores.) Asegúrese que los sujetadores (A) siempre caigan en los orificios provistos en el armazón.
2. La profundidad del asiento también se puede ajustar a través del conjunto trasero del armazón en incrementos de una pulgada. Quite las ruedas y los reposabrazos y verifique que el soporte transversal esté en la posición deseada (si es necesario deslícelo como se describe anteriormente.) Quite los tornillos de la placa del eje (D.) Mueva el conjunto trasero del armazón a la posición deseada, reponga y apriete los 3 tornillos. Finalmente, mueva el receptor delantero del reposabrazos a la posición deseada.

Para el asiento de profundidad de 18 pulg. están disponibles el tapón del riel del asiento de 2 pulg. de largo (E) y una eslinga más larga del asiento. (18 y 20 pulg. en HD)



⚠ ADVERTENCIA

Los seguros de las ruedas deben ajustarse a la nueva posición.

O. PORTA MULETAS - OPCIONAL

Este dispositivo permite que las muletas sean transportadas directamente en la silla de ruedas. Tiene una cinta de Velcro® para fijar las muletas u otros dispositivos.

P. IMPULSO CON UN BRAZO – SI LO TIENE

Su silla podría estar equipada con una unidad de Impulso con un Brazo. El giro de ambos aros para las manos en un solo lado de la silla facilitará la propulsión independiente.

Q. RUEDAS NEUMÁTICAS Y MONTAJE

Si su silla está equipada con ruedas neumáticas, asegúrese siempre de tenerlas a la presión correcta, porque puede tener consecuencias en el funcionamiento de la silla. Si la presión de la rueda neumática es muy baja, aumentará la resistencia al rodar, necesitando más esfuerzo para mover la silla hacia delante; la presión baja también tiene un impacto negativo en la maniobrabilidad. Si la presión es muy alta, la rueda neumática puede estallar.

La presión correcta para las ruedas neumáticas está impresa en la superficie de la rueda misma.

Las ruedas neumáticas pueden ser montadas de la misma manera que una rueda ordinaria para bicicleta.

Antes de instalar una nueva cámara, siempre debe asegurarse que la base de la llanta y el interior de la rueda neumática no tengan objetos extraños.

Verifique la presión después de montar o reparar una rueda neumática. Es esencial para su seguridad y para el funcionamiento de la silla que se mantenga la presión prescrita y que las ruedas se encuentren en buenas condiciones.

X. GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMAS							SOLUCIONES
	La silla da vuelta a la izquierda	La silla da vuelta a la derecha	Silla floja	Vueltas con esfuerzo	Chirridos y ruidos	Vibración de las ruedas giratorias	
✓	✓	✓	✓				Asegúrese que la presión sea correcta e igual para ambas ruedas traseras y de las ruedas giratorias delanteras, si son neumáticas.
		✓	✓	✓	✓		Asegúrese que estén apretados todos los tornillos y tuercas.
		✓		✓			Asegúrese que los rayos y empalmes estén apretados en las ruedas de rayos.
				✓			Use Lubricante Tri-flow (con Teflón®) entre todas las conexiones modulares del armazón y las partes.
✓	✓					✓	Asegúrese que ambas ruedas giratorias delanteras toquen simultáneamente el suelo. Si no es así, agregue los espaciadores apropiados entre el cojinete del fondo de la placa de la rueda giratoria y la tuerca del vástago de horquilla hasta que toquen el suelo. Asegúrese de verificar este problema sobre una superficie plana.

XI. MANTENIMIENTO

A. INTRODUCCIÓN

1. El mantenimiento apropiado mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil de su silla.
2. Limpie regularmente su silla. Esto le ayudará a encontrar partes sueltas o desgastadas y hará su silla más fácil de usar.
3. Repare o reemplace las partes sueltas, desgastadas, dobladas o dañadas antes de usar esta silla.
4. Para proteger su inversión, llévela a mantenimiento y reparación con su distribuidor autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no obedece estas advertencias, su silla puede fallar y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

1. Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a las instrucciones.
2. Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o dar servicio a su silla antes de usarla.
3. Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.

B. TABLA DE MANTENIMIENTO

Semanalmente	Cada 3 Meses	Cada 6 Meses	Anualmente	REVISE...
✓				El inflado de las ruedas neumáticas
✓				Seturos de las ruedas
	✓			Desgaste y tensión de todos los sujetadores
		✓		Reposabrazos
		✓		Ejes y mangas de los ejes
	✓			Ruedas, llantas y rayos
	✓			Ruedas Giratorias
	✓			Tubos Contra Volcaduras
		✓		Armazón
	✓			Tapicería
			✓	Servicio por parte de un distribuidor autorizado

C. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

1. Ejes y Mangas de los Ejes:

Revise los ejes y sus mangas cada seis meses para asegurarse que estén firmes. Las mangas sueltas pueden dañar la placa del eje y afectar el desempeño.

2. Presión del Aire de la Rueda Neumática:

Revise la presión del aire de las ruedas neumáticas al menos UNA VEZ A LA SEMANA. Los seguros de las ruedas no tendrán agarre si no mantiene la presión del aire mostrada en la pared lateral de la rueda.

D. LIMPIEZA**1. Acabado de la Pintura**

- a. Limpie el acabado de pintura con jabón suave al menos una vez al mes.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva cada tres meses.

2. Ejes y Partes Móviles

- a. Limpie alrededor de los ejes y partes móviles SEMANALMENTE con un trapo húmedo (no mojado.)
- b. Limpie o sacuda pelusa, polvo o suciedad en los ejes o partes móviles.

NOTA— No necesita usar grasa ni aceite en la silla.

3. Tapicería

- a. Lave a mano (el lavado a máquina puede dañar la tela.)
- b. Seque colgando solamente. NO seque con máquina porque el calor dañará la tela.

E. CONSEJOS PARA EL GUARDADO

1. Guarde su silla en un área limpia y seca. Si no lo hace, las partes se pueden oxidar o corroer.
2. Antes de usar su silla, asegúrese que funcione correctamente. Inspeccione y dele servicio a todos los artículos de la "Tabla de Mantenimiento."
3. Si se guarda por más de tres meses, haga que un distribuidor autorizado inspeccione su silla antes de usarla.

F. HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llave tubular de 19 mm
- Llave tubular o llave de 10 mm
- Destornillador T30 Torx o llave
- Llave hexagonal de 6 mm
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave hexagonal de 4 mm
- Llave Ajustable Grande
- Destornillador Phillips
- Dinamómetro - recomendado

XII. TENSIÓN

Sunrise recomienda usar un dinamómetro al ajustar y dar mantenimiento a esta silla.

NOTA– Un parámetro de tensión es el apretado óptimo que debe hacerse a un sujetador en particular. Cuando apriete los sujetadores de su silla de ruedas debe usarse un dinamómetro que mida en pulgadas / libras, pies / libras o Nm.

PARÁMETROS DE TENSIÓN RECOMENDADOS:

	pulg.-libras	pies-libras	Nm
Pernos de la Abrazadera de la Rueda Giratoria	88	7.4	10
Partes Moldeadas	44	3.7	5
Perno de Vástago de la Rueda Giratoria	531	44	60
Manga Roscada del Eje	265	22	30
Partes Normales de Acero	62	5.2	7

XIII. GARANTÍA

A. GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Sunrise garantiza al comprador original del armazón y los ejes de liberación rápida que esta silla de ruedas se encuentra libre de defectos de materiales y mano de obra durante toda su vida útil.

B. POR DOS (2) AÑOS.

Garantizamos contra defectos de materiales y mano de obra todas las partes y componentes de esta silla de ruedas hechos por Sunrise por dos años a partir de la fecha de compra del primer consumidor.

C. LIMITACIONES

1. No garantizamos:
 - Llantas y tubos, tapicería, reposabrazos y asideros de empuje.
 - Daños por negligencia, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
 - Daños por sobrepasar el límite de peso de 125 Kg. (275 libras) ó 160 Kg. (350 libras) para el HD.
2. Esta garantía será NULA si es removida o alterada la etiqueta original del número de serie de la silla.
3. La garantía se aplica en los EE.UU. solamente. Verifique con su distribuidor para averiguar cuáles garantías internacionales se aplican.

D. LO QUE HAREMOS

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar las partes cubiertas. Este es el único remedio para los daños consecuenciales.

E. LO QUE USTED DEBE HACER

1. Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en efecto, la autorización previa para el retorno o reparación de las partes cubiertas.
2. Regresar la silla de ruedas o la(s) parte(s), con porte pagado a Sunrise Medical a: 33554 Pin Oak Parkway, Avon Lake, OH 44012-2320.
3. Pagar el costo de la mano de obra para instalar, remover o reparar las partes.

F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía toma el lugar de cualquier otra garantía (escrita o verbal, expresa o implícita, incluyendo la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular.)
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Usted podría tener también otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

Anote su número de serie aquí para una referencia a futuro.

I. AVANT-PROPOS

Cher client, chère cliente,

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi un produit de haute qualité de SUNRISE MEDICAL.

Le présent manuel contient de nombreux conseils et suggestions d'utilisation de votre nouveau fauteuil pour qu'il devienne dans votre vie un partenaire fiable.

Chez Sunrise Medical, nous veillons à entretenir une relation étroite avec les clients. Par conséquent, nous prenons soin de vous informer sur le développement de nos nouveaux produits. Cette relation étroite avec les clients nous permet également de vous offrir un service rapide lorsque vous avez besoin de pièces ou d'accessoires de rechange, ou encore d'informations sur votre fauteuil, tout en simplifiant au maximum les formalités administratives.

Notre objectif est votre satisfaction quant à nos produits et nos services. De ce fait, Sunrise Medical s'efforce constamment de développer ses produits. En conséquence nous modifions parfois la forme, la technologie et les accessoires de notre gamme de produits. Pour cette raison, aucune réclamation ne peut être revendiquée en se fondant sur les données ou les photographies contenues dans le présent manuel de l'utilisateur.

SUNRISE MEDICAL a reçu la certification ISO 9001 qui démontre la qualité de nos produits, de l'étape R & D à celle de la production.

Pour toutes questions sur les conditions d'utilisation, l'entretien ou les caractéristiques de sécurité de votre fauteuil, veuillez contacter votre revendeur local agréé SUNRISE MEDICAL.

Si vous n'avez aucun revendeur agréé dans votre région et souhaitez poser des questions, veuillez contacter Sunrise Medical par écrit ou par téléphone.

SUNRISE MEDICAL
Service à la clientèle
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503, États-Unis
800-333-4000

Ce manuel vous offre des informations sur les caractéristiques de produits vendus dans différents pays, sans indiquer si ces produits sont disponibles dans votre pays et si ces caractéristiques sont optionnelles ou standards. Pour obtenir ces informations veuillez pour référer au bon de commande/ordonnance de votre prestataire/fournisseur.

II. TABLE DES MATIÈRES

I. AVANT-PROPOS	
II. TABLE DES MATIÈRES	
III. COMPOSANTES DU FAUTEUIL	
IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION	
V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL	
VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENT	
VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE	
VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTES ET OPTIONS	
IX. ABC DU FAUTEUIL	
A. Manipulation	
B. Essieux à déblocage rapide pour roues arrière.....	
C Tubes d'appui	
D Freins de roue.....	
E. Semelles.....	
F. Appui-jambes et Fixation	
G. Roulettes	
H Essieu arrière.....	
I. Position de l'essieu pour amputé	
J Dossier	
K Accoudoir	
L. Ceinture de sécurité	
M. Tubes anti-basculement	
N. Profondeur du siège.....	
O. Porte-béquilles	
P. Main double	
Q. Pneus et Montage	
X. Guide des pannes	
XI. ENTRETIEN	
XII. COUPLE DE SERRAGE	
XIII. GARANTIE	

III. COMPOSANTES DU FAUTEUIL

SUNRISE MEDICAL a reçu la certification ISO 9001 qui démontre la qualité de nos produits, de l'étape R & D à celle de la production.

Ce produit est conforme aux normes prescrites par l'Union européenne.

Un équipement et des accessoires optionnels sont disponibles en contrepartie de frais supplémentaires.



1. Poignées de manœuvre
2. Garnissage de la courroie du dossier
3. Accoudoir
4. Garnissage de la courroie du siège – montré avec coussin en option
5. Repose-pieds rabattable
6. Roulettes
7. Logement des roulettes
8. Fourche
9. Essieux à déblocage rapide – si équipé
10. Freins de roue
11. Main courante
12. Roues arrière :

QUICKIE CHAMELEON

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

	MODÈLE STANDARD	MODÈLE LOURD
Poids	15 kg (33 lbs)	15,5kg (34 lbs.)
Largeur du siège	14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	18, 19, 20, 22
Profondeur du siège	16, 17, 18	16, 17, 18, 19, 20
Hauteur entre le siège et le sol- Standard	16 - 20.5po	16 - 20.5po
Disp. Angle siège	0, 3, 6 degrés	0, 3, 6 degrés
Couleur de l'armature	Argent texturé, noire, Vert forêt, Bleue	Argent texturé, noire, Vert forêt, Bleue
Accoudoirs rabattables	Standard	Standard
Hauteur régl. Accoudoirs	En option	En option
Roues arrière :	22 et 24 po.	22 et 24 po.
Roulettes avant	6 et 8 po.	6 et 8 po.
Essieu avant déporté	Standard	Standard
Essieu pour amputé	En option	En option
Support rabattable à 72°	Standard	Standard
Plage d'extension du tube de repose-pied	14.5 " - 20 "	14.5 po. - 20 po.
Appui-jambes à surélévation	En option	En option

IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS À VOTRE CAS

Sunrise propose de nombreux modèles de fauteuils roulants pour répondre aux besoins des utilisateurs / utilisatrices de fauteuils roulants. Toutefois, le choix définitif du type de fauteuil roulant, des options et des réglages n'appartient qu'à vous et à votre conseiller ou conseillère en soins de santé. Le choix du meilleur fauteuil et du meilleur montage pour votre sécurité dépend notamment :

1. de votre invalidité, force physique, sens de l'équilibre et coordination
2. du genre de risques que vous avez à surmonter quotidiennement (à la maison, au travail et dans d'autres endroits où vous êtes susceptible d'utiliser votre fauteuil).
3. du besoin d'options pour votre sécurité et votre confort (ex : tubes anti-basculement, sangles de maintien, ou sièges spéciaux).

B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, nous vous conseillons ainsi qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire ce manuel et de veiller à en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

C. AVERTISSEMENTS

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles. Les « Avertissements » comptent les quatre catégories principales ci-après :

1. V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

Cette catégorie comprend une liste de vérifications de sécurité et un résumé des risques dont vous devez prendre conscience avant d'utiliser ce fauteuil.

2. VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENT

Dans cette section vous apprendrez à ne pas tomber ou basculer pendant vos activités quotidiennes lorsque vous utilisez votre fauteuil.

3. VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE – À L'INTENTION DES PRÉPOSÉS

Dans cette section vous apprendrez les méthodes d'utilisation sécuritaires de votre fauteuil.

4. VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTES ET OPTIONS

Dans cette section vous trouverez des détails sur les composantes de votre fauteuil et les options que vous pouvez choisir pour votre sécurité. Demandez à votre vendeur agréé et à votre conseiller en soins de santé de vous aider à choisir le meilleur montage et les meilleures options pour une utilisation sécuritaire.

REMARQUES– Dans les cas applicables, vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel.

Tenez compte de tous les avertissements de cette section. Si vous ne les observez pas, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

A. LIMITE DE POIDS

AVERTISSEMENT

NE dépassez JAMAIS la limite de 125 kilogrammes (275 livres), ou 160 kilogrammes (350 livres) pour le modèle HD pour le poids combiné de l'utilisateur / utilisatrice et des objets transportés. Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. ENTRAÎNEMENT DE MUSCULATION

AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil pour faire des exercices de musculation si le poids total (utilisateur / utilisatrice plus équipement) dépasse 125 kilogrammes (275 livres) ou 160 kilogrammes (350 livres) pour le modèle HD. Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. SE FAMILIARISER AVEC LE FAUTEUIL

AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser. Commencez lentement, par mouvements doux et réguliers. Si vous êtes habitué(e) à un fauteuil différent, vous risquez d'exercer trop de force et de basculer. Si vous exercez trop de force, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser le fauteuil, veillez à suivre une formation dispensée par votre conseiller en soins de santé sur l'utilisation sécuritaire de ce fauteuil.
2. Exercez-vous à vous pencher, saisir, et effectuer des transferts jusqu'à ce que vous soyez conscient(e) de vos limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer une chute ou un basculement, et comment les éviter.
3. Vous devez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire, les mieux adaptées à votre niveau de fonction et de capacité.
4. NE tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre tout(e) seul(e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
5. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
6. Utilisez les tubes anti-basculement à moins que vous ne soyez expérimenté(e) et certain(e) que vous ne risquez pas de basculer.
7. La propulsion du fauteuil doit être assurée par une prise sur la main courante. Ne propulsez pas le fauteuil par une prise sur le pneu de la roue arrière.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Avant toute utilisation de votre fauteuil :

1. Assurez-vous que le fauteuil roule facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans à-coup. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à un changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que des attaches sont desserrées, que les pneus ne sont pas assez gonflés ou que votre fauteuil est endommagé.)
2. Remédiez aux problèmes. Votre fournisseur agréé peut vous aider à repérer le problème et à y remédier.

3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Lorsque l'essieu est verrouillé le bouton de l'essieu ressort complètement. S'il n'est pas verrouillé, la roue peut se détacher et provoquer votre chute.
4. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les.

REMARQUE– Référez-vous à la section « Tubes anti-basculement » (Section VIII) pour connaître les cas dans lesquels leur usage est déconseillé.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

AVERTISSEMENT

1. Toute modification ou réglage de ce fauteuil peut accroître le risque de basculement. À MOINS de procéder à d'autres modifications simultanément.
2. Consultez toujours votre fournisseur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil.
3. Nous vous conseillons d'utiliser les tubes anti-basculement jusqu'à ce que vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
4. Toute modification ou usage non autorisé(e) de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. MILIEU AMBIANT

AVERTISSEMENT

1. Redoublez de prudence si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. En cas de doute, demandez de l'aide.
2. Votre fauteuil peut rouiller ou se corroder au contact de l'eau ou de toute humidité excessive. Ceci pourrait causer le mauvais fonctionnement de votre fauteuil.
 - a. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou toute autre pièce d'eau. Le tubage et les pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller et se corroder à l'intérieur.
 - b. Évitez l'excès d'humidité (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous douchez).
 - c. Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous le nettoyez à l'eau.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. TERRAIN

1. Votre fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces uniformes et fermes, comme le béton, l'asphalte, et sur les planchers et moquettes à l'intérieur.
2. N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés. Cela peut endommager les roues ou essieux, ou desserrer les attaches de votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. UTILISATION DANS LA RUE

AVERTISSEMENT

Dans la plupart des états les fauteuils roulants sont interdits sur la voie publique. Soyez conscient(e) du danger que représentent les automobiles sur la voie publique ou dans les parcs de stationnement.

1. Le soir ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez un ruban réfléchissant sur votre fauteuil et vos vêtements.
2. En raison de votre position basse, les automobilistes peuvent avoir des difficultés à vous voir. Regardez les automobilistes avant d'avancer. En cas de doute, cédez le passage jusqu'à ce que vous soyez sûr(e) de pouvoir avancer sans danger.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J. SÉCURITÉ EN VOITURE

AVERTISSEMENT

Votre fauteuil roulant ne répond pas aux normes fédérales applicables aux sièges de véhicules automobiles.

1. NE laissez JAMAIS qui que ce soit prendre place dans ce fauteuil dans un véhicule en mouvement.
 - a. Placez TOUJOURS l'utilisateur / utilisatrice sur un siège approuvé du véhicule.
 - b. Attachez TOUJOURS l'utilisateur / utilisatrice à l'aide des dispositifs de retenue appropriés du véhicule.
2. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur / utilisatrice risque d'être éjecté(e) du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident et les ceintures ou sangles peuvent entraîner d'autres blessures.
3. NE transportez JAMAIS ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait bouger et gêner le conducteur.
4. Fixez TOUJOURS ce fauteuil de manière qu'il ne puisse ni rouler ni changer de place.
5. N'utilisez pas un fauteuil qui a été endommagé dans un accident avec une automobile.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

K. POUR TOUTE ASSISTANCE

AVERTISSEMENT

À l'intention de l'utilisateur / utilisatrice :

Veillez à ce que chaque personne qui vous aide lise et respecte tous les avertissements et instructions applicables.

À l'intention des préposés :

1. Apprenez auprès du médecin, de l'infirmier(ère) ou du (de la) thérapeute de l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et celles de l'utilisateur / utilisatrice.
2. Informez l'utilisateur / utilisatrice de ce que vous allez faire et expliquez-lui ce que vous attendez de lui / elle. Cela le / la mettra à l'aise et réduira le risque d'accident.
3. Assurez-vous que le fauteuil est doté de poignées de manœuvre. Elles vous assurent des points de sécurité pour tenir l'arrière du fauteuil et empêcher une chute ou un basculement. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc ne risquent pas de pivoter ou de se défaire.
4. Pour éviter le mal de dos, maintenez une bonne posture et des mouvements du corps corrects. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'utilisateur / utilisatrice ou inclinez le fauteuil, fléchissez les genoux légèrement et maintenez votre dos vertical et aussi droit que possible.
5. Rappelez à l'utilisateur / utilisatrice de se pencher en arrière lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
6. Lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, abaissez le fauteuil lentement et sans à coup. Ne laissez pas tomber le fauteuil lorsque vous êtes à quelques centimètres du sol. Cela peut l'endommager ou blesser l'utilisateur / utilisatrice.
7. Pour éviter de trébucher, débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut pour les écarter. Bloquez TOUJOURS les roues arrière et bloquez les tubes anti-basculement en place si vous devez laisser l'utilisateur / utilisatrice seule(e), même pour une courte durée. Cela évitera le risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENT

A. CENTRE D'ÉQUILIBRE

AVERTISSEMENT

Le point où le fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité. Le montage du fauteuil, les options choisies et les changements effectués peuvent influencer sur le risque de chute ou de basculement.

1. Les réglages les plus importants sont les suivants :
 - la position des roues arrière. Plus les roues arrière sont rapprochées des roulettes, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Le centre d'équilibre est également affecté par :
 - a. un changement dans le montage de votre fauteuil, y compris :
 - l'écart entre les roues arrière ;
 - la cambrure angulaire de la roue arrière.
 - la hauteur et l'angle du siège ;
 - l'angle du dossier.
 - b. Un changement de la position du corps ou de la répartition du poids.
 - c. L'utilisation du fauteuil sur une rampe ou une pente.
 - d. L'usage d'un sac à dos ou autres dispositifs, ainsi que le poids ajouté.
3. Pour réduire le risque d'accident :
 - a. consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir quelle est pour vous la meilleure position d'essieu et de roulette.
 - b. consultez toujours votre vendeur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil. Notez que d'autres modifications peuvent s'avérer nécessaires pour rectifier le centre d'équilibre.
 - c. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous connaissiez bien les points d'équilibre de votre fauteuil et comment éviter un basculement.
 - d. Utilisez des tubes anti-basculement.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS

AVERTISSEMENT

La répartition de votre poids peut varier lorsque vous vous habillez ou changez de vêtements dans ce fauteuil.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement :

1. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil.
2. Bloquez les tubes anti-basculement. (Si votre fauteuil ne dispose pas de tubes anti-basculement, placez-le contre un mur et bloquez les roues arrière).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. CABRÉS

AVERTISSEMENT

Faire un « cabré » signifie se mettre en équilibre sur les roues arrière du fauteuil tandis que les roulettes avant sont en l'air. Les « cabrés » sont dangereux, car il peut en résulter une chute ou un basculement. Cependant, effectué avec précaution, un « cabré » peut vous aider à monter des trottoirs et franchir des obstacles.

1. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir si vous pouvez apprendre à faire un « cabré ».
2. Ne tentez pas un « cabré » À MOINS d'être expérimenté(e) ou d'être aidé(e).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. OBSTACLES

AVERTISSEMENT

Les obstacles et dangers de la route (nids de poule et chaussée fissurée) peuvent endommager votre fauteuil et causer chute, basculement ou perte de contrôle.

Pour éviter ces risques :

1. Guettez les dangers – assurez-vous de voir la route sur une longue distance lors de vos déplacements
2. Assurez-vous que le plancher chez vous et sur votre lieu de travail est plat et dépourvu d'obstacles.
3. Enlevez ou recouvrez les bandes de seuil entre les pièces.
4. Installez une rampe aux portes d'entrée ou de sortie. Assurez-vous de l'absence de déclivité au bas de la rampe.
5. Pour aider à rectifier votre centre d'équilibre :
 - a. Penchez le haut du corps légèrement EN AVANT tout en FRANCHISSANT un obstacle.
 - b. Appuyez le haut du corps EN ARRIÈRE en vous DÉPLAÇANT de haut en bas.
6. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les avant de FRANCHIR un obstacle.
7. Gardez les deux mains sur les mains courantes pour franchir un obstacle.
8. Ne poussez jamais ou tirez sur un objet (tel qu'un meuble ou un montant de porte) pour avancer votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

AVERTISSEMENT

Si vous saisissez quelque chose ou si vous vous penchez, vous affectez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Cela peut vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.

1. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.
2. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
3. Ne saisissez JAMAIS un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si le fauteuil bascule).
4. Ne saisissez JAMAIS un objet en vous penchant en arrière si les tubes anti-basculement de votre fauteuil ne sont pas bloqués.
5. Ne saisissez PAS un objet ou ne vous penchez par-dessus le dossier. Cela peut endommager les tubes du dossier et provoquer votre chute.
6. Si vous devez absolument saisir un objet ou vous pencher :
 - a. Ne bloquez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement qui accroît le risque de vous faire tomber ou basculer.
 - b. Ne faites pas pression sur les repose-pieds.

REMARQUE– En vous penchant en avant vous faites pression sur les repose-pieds, ce qui peut faire basculer le fauteuil si vous vous penchez trop.

- c. Amenez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous voulez atteindre.
- d. N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en tendant le bras vers le bas entre vos genoux. Vous risquez moins de basculer si vous tendez le bras sur le côté de votre fauteuil.
- e. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil. Remarque : Pour ce faire : Amenez votre fauteuil au-delà de l'objet que vous voulez saisir, puis reculez en le longeant. Reculer permet de tourner les roulettes vers l'avant.
- f. Saisissez fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Cela permet de prévenir une chute si le fauteuil bascule.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE

AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. La stabilité de votre fauteuil est optimale lorsque vous avancez. Vous risquez de perdre contrôle ou de basculer si l'une des roues arrière heurte un objet et cesse de rouler.

1. Faites avancer votre fauteuil lentement et sans à-coups.
2. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, veillez à les bloquer.
3. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

G. RAMPES, PENTES ET DESCENTES

AVERTISSEMENT

Le déplacement sur les pentes, y compris rampes ou descentes, change le centre d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable s'il est en biais. Il est possible que les tubes anti-basculement n'empêchent pas une chute ou un basculement.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 10 %. (une pente à 10 % signifie : un mètre d'élévation pour chaque longueur de pente de trois mètres (10 pieds)
2. Dans la mesure du possible, montez et descendez en ligne droite. (Ne « coupez pas trop court » sur une pente ou une rampe.)
3. Ne tournez pas ou ne changez pas de direction sur une pente.
4. Restez toujours au MILIEU de la rampe. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour qu'aucune roue ne risque d'être en dehors.
5. Ne vous arrêtez pas sur une pente raide. Si vous vous arrêtez, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. NE vous servez JAMAIS des freins des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil. Cela peut faire tourner le fauteuil, et le rendre impossible à manœuvrer.
7. Faites attention :
 - a. aux surfaces mouillées ou glissantes.
 - b. aux changements d'inclinaison sur une pente (ou un rebord, une bosse ou un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement.
 - c. à la déclivité au bas d'une pente. Une déclivité aussi faible que 1,90 cm (3/4 po) peut arrêter une roue avant et faire basculer le fauteuil en avant.
8. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
 - a. Penchez-vous ou faites pression avec votre corps VERS L'AMONT. Cela vous permet de vous adapter au changement de centre d'équilibre causé par la pente ou la descente.
 - b. Continuez d'appuyer sur les mains courantes pour contrôler la vitesse en descente. Si vous allez trop vite, vous pouvez perdre le contrôle du fauteuil.
 - c. Demandez de l'aide en cas de doute.
9. Rampes à la maison et au travail – Pour assurer votre sécurité, ces rampes doivent être conformes aux normes légales de votre région. Nous conseillons :
 - a. Largeur. Au moins quatre pieds en largeur.
 - b. garde-corps. Pour réduire le risque de chute, les côtés de la rampe doivent être dotés de garde-corps (ou de bords surélevés d'au moins 7,62 cm (3 pouces de haut).
 - c. Pente. Inclinaison inférieure à 10 %.
 - d. Surface. Surface plate et uniforme, avec moquette de faible épaisseur ou autre matériau anti-dérapant. (Assurez-vous de l'absence de rebord, bosse ou creux)
 - e. Renfort. La rampe doit être SOLIDE. L'installation de renforts peut être nécessaire pour que la rampe ne « fléchisse » pas lorsque vous l'utilisez.
 - f. Évitez une déclivité. L'installation d'une section en haut ou en bas de la rampe peut être nécessaire pour assurer une transition en douceur.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. TRANSFERT

AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'effectuer le transfert seul(e). Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un moment donné du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est pas situé au-dessous de vous. Pour éviter une chute :

1. Apprenez les méthodes sécuritaires auprès de votre conseiller / conseillère en soins de santé.
 - a. Apprenez à placer le corps et comment vous soutenir lors d'un transfert.
 - b. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous puissiez effectuer seule(e) un transfert en toute sécurité.
2. Bloquez les roues arrière avant le transfert. Cela empêche les roues arrière de rouler.

REMARQUE- Cela N'empêchera PAS votre fauteuil de s'écarter ou de basculer.

3. Veillez à un gonflement correct des pneus. Un pneu qui n'est pas assez gonflé peut provoquer le glissement du frein de la roue arrière.
4. Placez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
5. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
6. Si possible, enlevez ou mettez les repose-pieds à l'écart en les faisant pivoter.
 - a. Veillez à ce que vos pieds ne se coincent pas entre les repose-pieds.
 - b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil.
7. Veillez à ce que les accoudoirs soient à l'écart et ne gênent pas.
8. Enfoncez-vous le plus possible sur le siège. Ainsi le fauteuil risquera moins de basculer ou de s'écarter.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. TROTTOIRS ET MARCHES

AVERTISSEMENT

1. Chaque personne qui vous aide doit lire et observer les avertissements de la section « Utilisation Sécuritaire » (Section VII).
2. N'essayez pas de monter sur un trottoir, une marche ou d'en descendre À MOINS d'être expérimenté(e) dans l'usage de ce fauteuil et :
 - a. de pouvoir en toute sécurité effectuer un « cabré »; et
 - b. d'être certain(e) d'avoir la force et l'équilibre pour l'effectuer.
3. Débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut, à l'écart, afin qu'ils ne gênent pas.
4. N'essayez pas SANS aide de monter sur un trottoir, une marche ou d'en descendre si leur hauteur dépasse 10 cm (4 pouces). Votre fauteuil pourrait alors dépasser son point d'équilibre et basculer.
5. Montez sur un trottoir, une marche et descendez-les en ligne droite. Si vous montez ou descendez en biais, vous risquez de tomber ou de basculer.
6. Remettez les tubes anti-basculement en position verrouillée après avoir franchi un obstacle.
7. Notez que l'impact causé lorsque vous descendez d'un trottoir ou d'une marche peut endommager votre fauteuil ou desserrer les attaches.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J. ESCALIERS** AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez JAMAIS ce fauteuil dans un escalier SANS personne pour vous aider. Vous pourriez tomber ou basculer.
2. Les personnes qui vous aident sont invitées à lire et à observer les avertissements des sections « À l'intention des préposés » (Section V-K) et « Utilisation sécuritaire » (Section VII)

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

K. ESCALIERS ROULANTS** AVERTISSEMENT**

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalier roulant, même si quelqu'un vous aide. Vous pourriez tomber ou basculer.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE– À L'INTENTION DES PRÉPOSÉS

▲ AVERTISSEMENT

Avant d'aider l'utilisateur / utilisatrice veuillez à lire les avertissement ci-après et les avertissements « À l'intention des préposés » (Section V-K) et à suivre toutes les directives applicables. Notez que vous devrez apprendre les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos propres capacités.

A. APPRENDRE À FAIRE UN « CABRÉ »

▲ AVERTISSEMENT

Suivez ces instructions pour aider l'utilisateur / utilisatrice à apprendre à faire un « cabré ».

1. Lisez et suivez les avertissements concernant les « CABRÉS » (Voir section VI-C) :
2. Restez derrière le fauteuil. Assurez-vous de pouvoir bouger avec le fauteuil pour empêcher un basculement.
3. Laissez vos mains SOUS les poignées de manoeuvre, pour être prêt(e) à retenir l'utilisateur / utilisatrice si le fauteuil bascule.
4. Lorsque vous être prêt(e), demandez à l'utilisateur / utilisatrice de mettre les mains sur la partie avant de la main courante.
5. Demandez à l'utilisateur/utilisateur d'effectuer un mouvement rapide des roues ARRIÈRE, puis de rapidement pousser vers l'AVANT. (Cette manoeuvre fera basculer le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière)
6. Demandez à l'utilisateur / utilisatrice d'effectuer des mouvements de faible amplitude sur les mains courantes pour rester en équilibre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ

▲ AVERTISSEMENT

Suivez les directives ci-après pour aider un(e) utilisateur / utilisatrice de fauteuil roulant à descendre un trottoir ou une marche À REÇULONS:

1. restez derrière le fauteuil.
2. Environ un mètre avant d'arriver au bord du trottoir ou de la marche, tournez le fauteuil et tirez-le.
3. Tout en regardant vers l'arrière, reculez avec précaution et descendez le trottoir ou la marche.
4. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce que les roues arrière touchent le bord du trottoir ou la marche. Laissez alors les roues arrière rouler lentement et descendre le trottoir ou la marche.
5. Une fois les roues arrière descendues, inclinez le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre. Cela soulève les roulettes avant du trottoir ou de la marche.
6. Maintenez le fauteuil en équilibre et reculez à petits pas. Tournez le fauteuil dans l'autre sens et abaissez doucement les roulettes avant sur le sol.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. MONTER UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ

AVERTISSEMENT

Suivez les directives ci-après pour aider l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant à monter un trottoir ou une marche EN AVANT :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. En faisant face au trottoir, inclinez le fauteuil vers le haut sur les roues arrière de manière à ce que les roulettes avant ne touchent plus le trottoir ou la marche.
3. Avancez, en plaçant les roulettes avant sur le trottoir ou la marche dès que vous êtes certain(e) qu'elles ont dépassé le bord.
4. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez puis faites rouler les roues sur le trottoir ou la marche.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. MONTER UN ESCALIER

AVERTISSEMENT

1. Il faut au moins deux personnes pour monter un escalier avec un fauteuil et son utilisateur / utilisatrice.
2. Faites rouler le fauteuil et son utilisateur / utilisatrice en ARRIÈRE pour monter un escalier.
3. La personne à l'arrière contrôle le fauteuil. Il/elle incline le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre.
4. Une seconde personne à l'avant saisit fermement une partie non détachable de l'armature avant et soulève le fauteuil pour monter une marche à la fois.
5. Les préposés montent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. DESCENDRE UN ESCALIER

AVERTISSEMENT

1. Il faut au moins deux personnes pour descendre un escalier avec un fauteuil et son utilisateur / utilisatrice.
2. Faites rouler le fauteuil et son utilisateur / utilisatrice en AVANT pour descendre un escalier.
3. La personne à l'arrière contrôle le fauteuil. Il/elle incline le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la marche du haut.
4. Une seconde personne se tient sur la troisième marche à partir du haut et saisit l'armature du fauteuil. Il/elle abaisse le fauteuil une marche à la fois en laissant les roues arrière rouler sur le bord de la marche.
5. Les préposés descendent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTES ET OPTIONS

A. TUBES ANTI-BASCULEMENT (EN OPTION)

AVERTISSEMENT

Dans la plupart des situations, les tubes anti-basculement servent à empêcher votre fauteuil de basculer en arrière.

1. Sunrise vous conseille d'utiliser des tubes anti-basculement :
 - a. EXCEPTÉ si vous êtes expérimenté(e) dans l'utilisation de ce fauteuil et si vous êtes certain(e) de ne pas risquer de basculer.
 - b. chaque fois que vous modifiez ou réglez votre fauteuil. La modification peut provoquer plus facilement un basculement en arrière. Utilisez les dispositifs anti-basculement jusqu'à ce que vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
2. Lorsqu'ils sont bloqués (en position « basse »), les tubes anti-basculement devraient être situés DE 3 A 5 cm (1 à 2 pouces) au-dessus du sol.
 - a. S'ils sont réglés trop HAUT, il est possible qu'ils n'empêchent pas un basculement.
 - b. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Dans ce cas, vous risquez de tomber ou votre fauteuil risque de basculer.
3. Gardez les tubes anti-basculement verrouillés, EXCEPTÉ :
 - a. si vous avez quelqu'un pour vous aider ; ou
 - b. si pour monter ou descendre un trottoir ou franchir un obstacle, vous pouvez sans danger ne pas les utiliser. Dans ce cas, assurez-vous que les tubes anti-basculement sont relevés et à l'écart.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. ACCOUDOIRS

AVERTISSEMENT

Les accoudoirs se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil.

1. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses accoudoirs. Ils pourraient se détacher ou se casser.
2. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non-détachables de l'armature principale.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. COUSSINS ET SIÈGES À COURROIE

AVERTISSEMENT

1. Les sièges à courroie et les coussins en mousse standard ne sont pas conçus pour soulager la pression.
2. Si vous avez des escarres ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un siège ou un dispositif spécial pour contrôler votre posture. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. ATTACHES

AVERTISSEMENT

Plusieurs des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance. L'usage d'attaches inadéquates peut causer le mauvais fonctionnement de votre fauteuil.

1. Utilisez UNIQUEMENT les attaches fournies par un fournisseur agréé (ou des attaches de mêmes type et résistance, comme indiqué par les marques sur les têtes).
2. Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.
3. Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. REPOSE-PIEDS

AVERTISSEMENT

1. Au point le plus bas, les repose-pieds devraient être situés AU MOINS à 6,4 cm (2 1/2 pouces) au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela peut causer l'arrêt brusque du fauteuil et le faire basculer.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
 - a. Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les repose-pieds.
 - b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
3. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non-détachables de l'armature principale.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. PNEUS GONFLABLES

AVERTISSEMENT

Un gonflement correct des pneus permet de prolonger leur durée de vie et de vous faciliter l'utilisation du fauteuil.

1. N'utilisez pas le fauteuil si les pneus sont trop ou pas assez gonflés. Veillez une fois par semaine à gonfler les pneus à la pression indiquée sur le flan du pneu.
2. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
3. Une pression trop basse de l'un des pneus peut faire dévier le fauteuil d'un côté et provoquer une perte de contrôle.
4. Des pneus trop gonflés peuvent éclater.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

G. SANGLES DE MAINTIEN (EN OPTION)

AVERTISSEMENT

Utilisez des sangles de maintien UNIQUEMENT pour aider l'utilisateur / utilisatrice à maintenir une bonne posture. Une utilisation incorrecte de ces sangles peut résulter en accidents graves voire mortels.

1. Veillez à ce que l'utilisateur / utilisatrice ne glisse pas vers l'avant du siège du fauteuil. Si cela se produit, il/elle pourrait subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
2. La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et l'utilisateur / utilisatrice.
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour vous empêcher de glisser dans le fauteuil. Demandez au médecin, infirmier (ère) ou thérapeute de l'utilisateur utilisatrice s'il / elle a besoin d'un tel dispositif.
4. N'utilisez une sangle de maintien que si l'utilisateur / utilisatrice peut vous aider. Veillez à ce que l'utilisateur / utilisatrice puisse ôter la sangle facilement en cas d'urgence.

5. N'utilisez JAMAIS une sangle de maintien :
 - a. comme système de contention d'un patient. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale.
 - b. sur un utilisateur/utilisateur comateux ou agité.
 - c. comme système de contention dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur / utilisatrice risque d'être éjecté(e) du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident et les ceintures ou sangles peuvent entraîner d'autres blessures.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. BLOC D'ENTRAÎNEMENT

AVERTISSEMENT

N'installez pas un bloc d'entraînement sur votre fauteuil roulant. Si vous en installez un :

1. Il affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil et risque de causer une chute ou un basculement.
2. Il modifiera l'armature et annulera la garantie.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. POIGNÉES DE MANŒUVRE (EN OPTION)

AVERTISSEMENT

Si vous avez quelqu'un pour vous aider, assurez-vous que ce fauteuil est doté de poignées de manœuvre.

1. Elles assurent à la personne qui vous aide des points de sécurité pour tenir l'arrière du fauteuil et empêcher une chute ou un basculement. Veillez à ce que les poignées de manœuvre soient utilisées lorsque vous avez quelqu'un pour vous aider.
2. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc ne risquent pas de pivoter ou de se défaire.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE (EN OPTION)

AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes certain(e) que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.
2. Un essieu n'est verrouillé que lorsque le bouton de déblocage rapide ressort complètement. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/utilisateur ou d'autres personnes.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

K. ROUES ARRIÈRE

AVERTISSEMENT

Un changement dans le montage des roues arrière affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil.

1. Plus vous AVANCEZ les essieux arrière, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour décider de la meilleure position de l'essieu arrière pour votre fauteuil. Ne changez pas le montage À MOINS d'être certain(e) de ne pas risquer de basculer.

3. Réglez les freins des roues arrière après avoir effectué tout changement sur les essieux arrière.
 - a. Sans ce réglage, il se peut que les freins ne fonctionnent pas.
 - b. Assurez-vous que les bras de frein s'encastrent dans les pneus d'au moins 0,3 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

L. FREINS DE ROUES ARRIÈRE

AVERTISSEMENT

Les freins de roues arrière NE sont PAS conçus pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement. Ne les utilisez que pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil est à l'arrêt complet.

1. NE vous servez JAMAIS des freins de roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil lorsqu'il est en mouvement. Cela peut faire tourner le fauteuil et le rendre impossible à manœuvrer.
2. Pour empêcher les roues arrière de rouler, serrez toujours les deux freins arrière lorsque vous vous asseyez sur le fauteuil ou le quittez.
3. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
4. Assurez-vous que les bras de frein s'encastrent dans les pneus d'au moins 0,3 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré. Sans ce réglage, il se peut que les feins ne fonctionnent pas.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

M. SIÈGE MODIFIÉ

AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut altérer le centre d'équilibre de ce fauteuil. Cela peut faire basculer le fauteuil.

1. Ne changez pas le siège de votre fauteuil AVANT d'avoir consulté votre fournisseur agréé.
2. L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut affecter le mécanisme de pliage de ce fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

N. MATÉRIAU DE GARNISSAGE

AVERTISSEMENT

1. Remplacez le matériau usé ou déchiré du siège et du dossier le plus tôt possible. Sinon, le siège peut céder.
2. Le matériau des courroies s'affaiblit avec le temps et l'usage. Assurez-vous de l'absence de matériau effiloché, mince, ou étiré au niveau des trous à rivets
3. Se « laisser tomber » dans le fauteuil affaiblit le matériau et oblige à inspecter et remplacer plus souvent le siège.
4. Notez que le lavage ou l'excès d'humidité réduit les propriétés ininflammables du matériau.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

IX. ABC DU FAUTEUIL

A. MANIPULATION

Pliage (Fig 1)

Enlevez d'abord le coussin du fauteuil et relevez les repose-pieds.

Saisissez la courroie au milieu et par-dessous en tirant vers le haut. Ce faisant, le fauteuil se replie.

Pour plier votre fauteuil de manière à ce qu'il occupe le moins de place possible, par exemple pour le mettre dans une voiture, il vous est possible d'enlever les repose-pieds. Pour les enlever, appuyez sur le loquet de fixation et rabattez le repose-pied sur le côté. Ensuite retirez simplement le repose-pied du tube d'armature.

Dépliage (Fig. 2)

Appuyez sur la glissière du siège (fig. 2) Ce faisant, le fauteuil se déplie. Ensuite encliquez les glissières du siège sur la selle du siège. Pour faciliter cette manoeuvre basculez légèrement votre fauteuil sur le côté. De cette façon, il est possible d'enlever le poids exercé sur une roue arrière ce qui permet de plier le fauteuil plus facilement.

Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans la traverse tubulaire.

B. ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE POUR ROUES ARRIÈRE SI ÉQUIPÉ (FIG. 3)

Les roues arrière (24 po, 22 po) peuvent être équipées d'essieu à déblocage rapide. Les roues peuvent être installées ou enlevées sans outils. Pour enlever une roue appuyez simplement sur le bouton de déblocage rapide de l'essieu (A) et enlevez la roue.

⚠ AVERTISSEMENT

Maintenez le bouton de déblocage rapide appuyé lorsque vous insérez l'essieu dans l'armature pour monter les roues arrière. Relâchez le bouton pour fixer la roue. Le bouton à déblocage rapide (A) doit être encliqueté dans sa position initiale pour assurer un enclenchement correct.

C. TUBES D'APPUI (FIG. 4)

Les tubes d'appui sont utilisés par les préposés pour basculer le fauteuil afin de franchir un obstacle. Posez simplement le pied sur le tube d'appui pour monter un fauteuil sur un trottoir ou une marche.

D. FREINS DE ROUE (FIG. 5)

Votre fauteuil est équipé de deux freins. Ils sont montés directement sur les pneus.

Pour enclencher les freins; poussez les deux leviers de freins (B) vers l'avant contre les butées. Pour dégager la roue, tirez les leviers vers l'arrière. Remarque : Pour « serrer » les freins, tirez les deux leviers vers l'arrière pour enclencher et pousser en avant pour dégager.

La capacité de tenue des freins diminuera si :

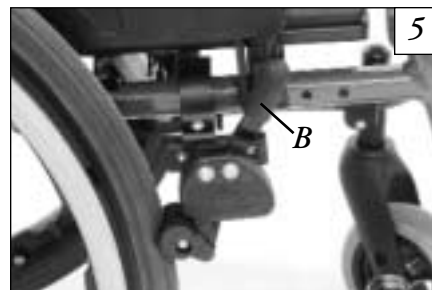
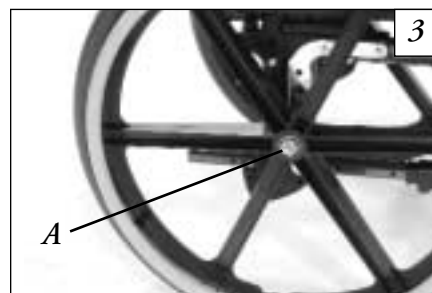
- la bande de roulement du pneu est usée
- la pression des pneus est trop faible
- les pneus sont mouillés
- les freins ne sont pas bien réglés

Les freins n'ont pas été conçus pour freiner un fauteuil en mouvement. Par conséquent les freins ne doivent jamais être utilisés pour freiner un fauteuil en mouvement. Utilisez toujours les mains courantes pour freiner.

Veillez à un réglage correct de l'espace entre les roues et les freins pour permettre une capacité de tenue suffisante. Pour effectuer un nouveau réglage, desserrez la vis de blocage située sur la face intérieure du dispositif. Réglez l'écart correctement. Serrez la vis de blocage. (Voir la section XII Couple de serrage) Remarque : un tournevis Torx T30 est requis pour régler les freins.

⚠ AVERTISSEMENT

Après chaque réglage des roues arrière, vérifiez l'espace entre les roues et les freins. Procédez à un nouveau réglage si nécessaire.



Frein unilatéral – si équipé

Votre fauteuil peut être équipé d'un dispositif de blocage de frein unilatéral. Ce dispositif permet d'enclencher le dispositif de blocage de frein des roues arrière en appuyant vers l'avant sur un seul levier. En tirant ce levier vers l'arrière les deux freins sont dégagés.

Extension pour levier de frein – si équipé (Fig. 6)

L'extension pour le levier de frein peut être enlevée ou pliée. Un levier plus long demande moins d'efforts pour serrer les freins.

⚠ AVERTISSEMENT

Un montage du frein trop près de la roue entraînera un effort de manœuvre plus important. En conséquence l'extension du levier de frein peut casser !

⚠ AVERTISSEMENT

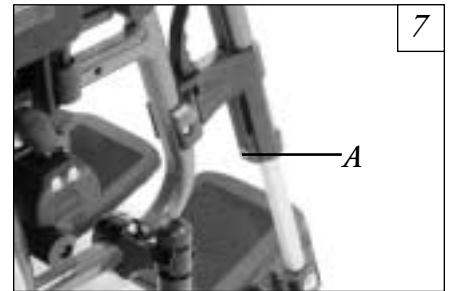
Le fait de prendre appui sur l'extension du levier de frein pendant un transfert cassera le levier !

⚠ AVERTISSEMENT

Des éclaboussures causées par les pneus peuvent provoquer un mauvais fonctionnement des freins.



6



7

E. SEMELLES (FIG. 7)

Les semelles peuvent être rabattues pour vous permettre plus facilement de vous lever de votre fauteuil et de vous y asseoir.

Réglage de la longueur de l'appui-jambe

En desserrant les vis de blocage (A) situées sur chaque support de repose-pieds, les appui-jambes peuvent être réglés pour s'adapter à toute longueur de jambe. Desserrez les vis ; placez le tube de réglage de l'appui-jambe dans la position souhaitée, puis serrez les vis. (Voir section XII Couple de serrage)

⚠ AVERTISSEMENT

Un espace minimum de 6,4 cm (2 _ po.) entre le sol et l'appui-jambe doit être maintenu en permanence. Si l'appui-jambe est réglé trop bas, il peut « s'accrocher » aux obstacles. Cela peut causer l'arrêt brusque du fauteuil et le faire basculer.

Semelles à angle réglable- si équipé

Votre fauteuil peut être équipé de semelles à angle réglable. Pour les régler, desserrez suffisamment les attaches de sécurité pour permettre de pivoter les semelles. Faites-les pivoter pour atteindre l'angle souhaité et resserrez les attaches.

F.APPUI-JAMBES ET FIXATION (FIG. 8)

L'appui-jambe peut être rabattu vers l'intérieur, sous la courroie du siège, ou vers l'extérieur pour l'enlever.

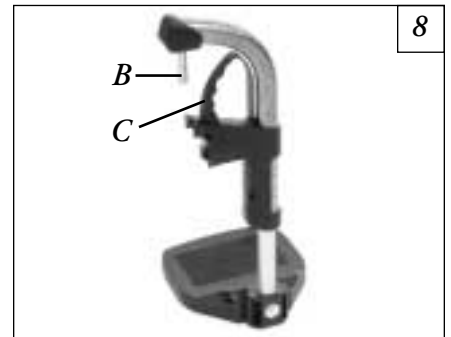
Montez l'appui-jambe en insérant le support d'embout (B) dans l'armature, les repose-pieds étant orientés vers l'extérieur / intérieur. Puis faites pivoter l'appui-jambe vers le centre jusqu'à son verrouillage.

Veillez à ce que l'appui-jambe soit verrouillé correctement.

Pour enlever l'appui-jambe, enclenchez le levier (C) vers l'arrière pour dégager l'attache, puis rabattez le repose-pied vers l'extérieur / intérieur. Soulevez l'appui-jambe pour l'enlever.

⚠ AVERTISSEMENT

Les appui-jambes ne doivent pas être utilisés pour soulever ou transporter le fauteuil lorsqu'une personne s'y trouve. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non-détachables de l'armature principale.



8

Appui-jambe à surélévation – si équipé (Fig. 9)

Pour relever :

Tirez le repose-pied vers le haut pour le régler à la hauteur souhaitée. Le repose-pied s'enclenche automatiquement.

Pour abaisser :

Soulevez la partie inférieure et appuyez sur le levier de déblocage (A) pour déverrouiller le repose-pied. Il est alors possible d'abaisser le repose-pied. Dès que vous relâchez le levier, le repose-pied s'enclenche.

Pour enlever :

Appuyez sur le levier de déblocage (B), rabattez l'appui-jambe vers l'extérieur et soulevez-le.

⚠ AVERTISSEMENT

Éloignez les mains du dispositif de réglage qui se trouve entre l'armature et les pièces mobiles du repose-pied lorsque vous relevez ou abaissez l'appui-jambe.

⚠ AVERTISSEMENT

Les appui-jambes ne doivent pas être utilisés pour soulever ou transporter le fauteuil lorsqu'une personne s'y trouve.

Coussin pour moignon – si équipé

Votre fauteuil peut être équipé avec un coussin pour moignon d'amputé. Réglez l'angle du support correctement pour un maximum de confort et de maintien.

G. ROULETTES (FIG. 10, 11, 12)

⚠ AVERTISSEMENT

Les roulettes doivent toujours être réglées par un revendeur agréé.

Réglage angulaire des roulettes.

L'angle de la roulette doit être vérifié à chaque fois qu'un réglage de la hauteur entre le siège et le sol (STFH) est effectué afin d'assurer une orientation correcte.

Pour régler, enlevez le capuchon en plastique et l'écrou de la roulette (C). Enlevez le boulon à tige du logement de la roulette. Enlevez le collier hexagonal et réorientez la roulette de la manière suivante :

Le siège est nivelé (ex : la hauteur avant et arrière entre le siège et le sol (STFH) est la même) – cran double dessus et à l'arrière (E)

La hauteur arrière entre le siège et le sol est inférieure de 1 po par rapport à la hauteur avant entre le siège et le sol = cran simple dessus et à l'arrière (F)

La hauteur arrière entre le siège et le sol est inférieure de 2 po par rapport à la hauteur avant entre le siège et le sol = cran double dessus et à l'avant (G)

Pour assurer le réglage correct de l'alignement souhaité, le cran du collier hexagonal doit être sur le logement et sur le bord avant/arrière comme il est indiqué de chaque côté du fauteuil. Remettez le boulon à tige l'écrou de la roulette selon le couple de serrage approprié (voir section XII Couple de serrage

Position de la roulette – Réglage de la hauteur entre le siège et sol – voir la matrice sur la hauteur du siège.

Le réglage de la hauteur entre le siège et le sol s'effectue en :

- utilisant une roulette d'un diamètre plus ou moins grand (6 po ou 8 po)
- enlevant l'essieu de la roulette (H) et en positionnant la fourche différemment (1 po)
- en réorientant les pièces d'écartement à tige de la roulette (I)

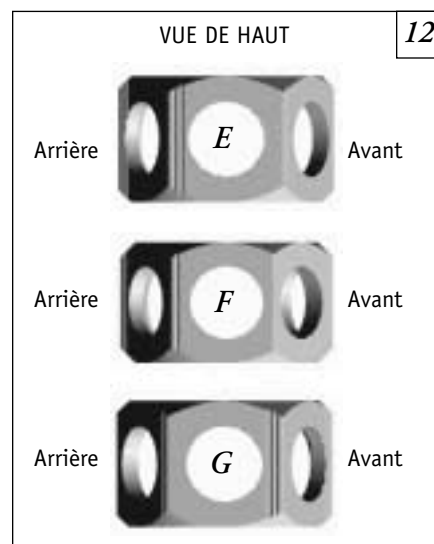
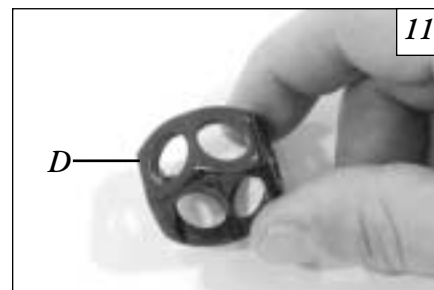
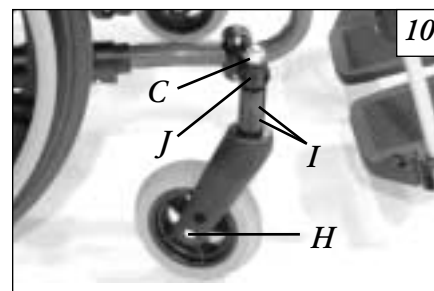
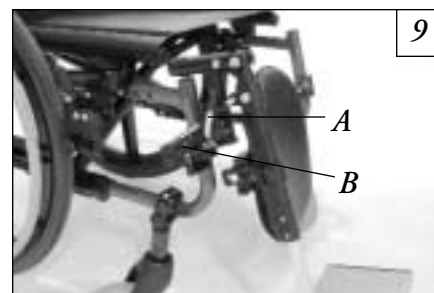
Enlevez le capuchon en plastique et l'écrou de la roulette (C). Enlevez le boulon à tige du logement de la roulette (J). Réorientez les pièces d'écartement de 1 po pour obtenir la hauteur entre le siège et le sol souhaitée. Options :

2 pièces d'écartement au-dessus du logement = position la plus basse

1 pièce d'écartement au-dessus et 1 en dessous du logement = position moyenne

2 pièces d'écartement en dessous du logement = position la plus haute

REMARQUE – À moins de modifier la hauteur avant entre le siège et le sol proportionnellement à la hauteur arrière entre le siège et sol, un réglage angulaire de la roulette tel que décrit plus haut est nécessaire.



MATRICE DE HAUTEUR DE SIÈGE (FIGS. 13, 14, 15)

Hauteur avant entre le siège et le sol	Hauteur arrière entre le siège et le sol	Roue arrière	Position de l'essieu arrière (Fig. 14)	Roulette de roue	Collier de roulette, réglage angulaire (Fig. 13)	Position de l'essieu de la roulette (Fig. 15)	Pièces d'écartement des roulettes sous le logement (Fig. 15)
16,5	14,5	20 po	1	6 po	G	1	0
16,5	15,5	22 po	1	6 po	F	1	0
16,5	16,5	22 po	2	6 po	E	1	0
17,5	15,5	22 po	1	6 po	G	2	0
17,5	16,5	24 po	1	6 po	F	2	0
17,5	17,5	24 po	2	6 po	E	2	0
18,5	16,5	24 po	1	6 po	G	1	2
18,5	17,5	24 po	2	6 po	F	1	2
18,5	18,5	24 po	3	6 po	E	1	2
19,5	17,5	24 po	2	6 po	G	2	2
19,5	18,5	24 po	3	6 po	F	2	2
19,5	19,5	24 po	4	6 po	E	2	2
18,5	16,5	24 po	1	8 po	G	2	0
18,5	17,5	24 po	2	8 po	F	2	0
18,5	18,5	24 po	3	8 po	E	2	0
19,5	17,5	24 po	2	8 po	G	2	1
19,5	18,5	24 po	3	8 po	F	2	1
19,5	19,5	24 po	4	8 po	E	2	1
20,5	18,5	24 po	3	8 po	G	2	2
20,5	19,5	24 po	4	8 po	F	2	2

Roues arrière de 12 po

16,5	16,5	12 po	T	6 po	E	1	0
17,5	16,5	12 po	T	6 po	F	2	0
18,5	16,5	12 po	T	6 po	G	1	2
18,5	16,5	12 po	T	8 po	G	2	0

Support Ultra Hemi

14,5	14,5	20 po	1	6 po	E	1	0
15,5	14,5	20 po	1	6 po	F	2	0
15,5	15,5	22 po	1	6 po	E	2	0

Toutes les mesures sont approximatives. Les zones ombrées sont des configurations disponibles en usine.
ATTENTION– Hauteur entre le siège et le sol sans le coussin du siège.

H ESSIEU ARRIÈRE (FIG. 16)

Position de l'essieu – Réglage de la hauteur entre le siège et sol à l'arrière– voir la matrice sur la hauteur du siège.

Le réglage de la hauteur entre le siège et le sol à l'arrière s'effectue en :

1. utilisant une roue arrière d'un diamètre plus ou moins grand (22 po ou 24 po)
2. repositionnant le support de l'essieu sur la plaque d'essieu. Enlevant l'essieu de la roue arrière. Enlevez et remettez le support d'essieu (A) dans la position souhaitée en utilisant un couple de serrage approprié (voir section XII Couple de serrage)

REMARQUE– À moins de modifier la hauteur arrière entre le siège et le sol proportionnellement à la hauteur avant entre le siège et le sol, un réglage angulaire de la roulette tel que décrit plus haut est nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est nécessaire de régler les freins à chaque fois que la position de l'essieu arrière est modifiée.

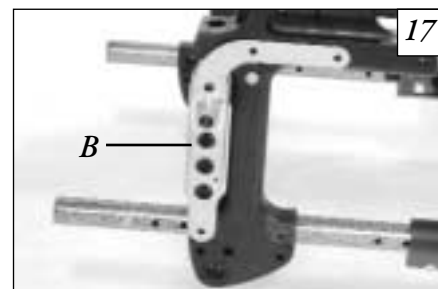
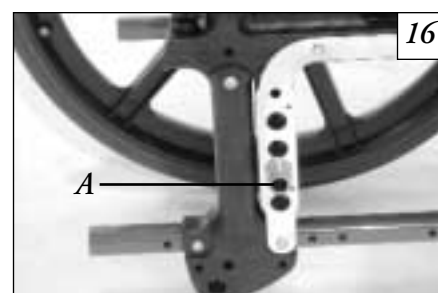
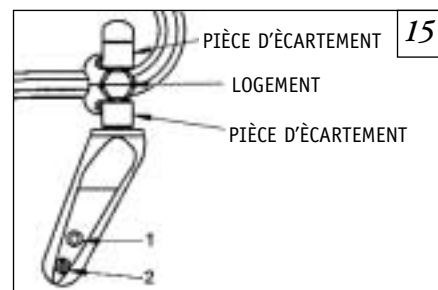
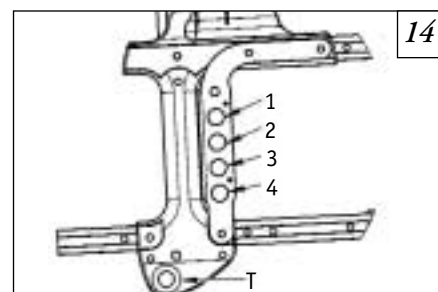
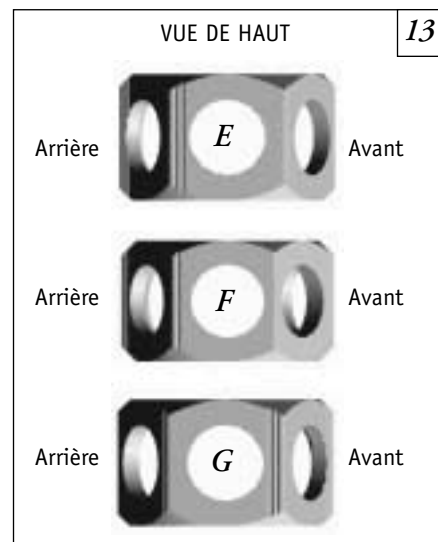
I. POSITION DE L'ESSIEU DE LA ROULETTE POUR AMPUTÉ (FIG. 17)

Plus l'empattement est long, plus le fauteuil est stable. Repositionnez la plaque d'essieu à l'arrière (B) pour obtenir un empattement plus long.

Lorsque vous avez terminé le réglage, veillez à ce que toutes les vis soient bien serrées (Voir section XII Couple de serrage)

⚠ AVERTISSEMENT

Les freins doivent être réglés en fonction de la nouvelle position.



J. DOSSIER

Dossier à hauteur réglable (Fig. 18)

Le dossier peut être réglé à 5 hauteurs différentes (38-48 cm, 15 po- 19 po) Enlevez le boulon (A) et placez le tube du dossier à la hauteur souhaitée. Remettez le boulon et serrez-le en utilisant le couple de serrage approprié. (Voir section XII COUPLE DE SERRAGE).

Tubes arrière à angle réglable- si équipé

Le dossier peut être réglé selon différents angles. Un écrou situé sur le tube arrière vous permet de régler l'angle (Voir section XII COUPLE DE SERRAGE).

Le réglage angulaire du tube arrière nécessite de régler le crochet du support d'accoudoir.

Pour votre sécurité, nous vous recommandons de faire appel à un revendeur agréé pour effectuer les réglages.

⚠ AVERTISSEMENT

Des tubes anti-basculement doivent être utilisés en conjonction avec des tubes arrière à angle réglable.

Dossier inclinable – si équipé

Votre fauteuil peut être équipé d'un dossier inclinable. Un préposé peut régler l'angle du dossier en enclenchant et en relâchant les leviers.

⚠ AVERTISSEMENT

Un dossier inclinable doit être utilisé en conjonction avec des tubes anti-basculement.

Tension réglable du garnissage du dossier – si équipé

La courroie peut être réglée à la tension souhaitée en ajustant les bandes Velcro.

K. ACCOUDOIR

Accoudoir standard, rabattable, détachable avec pupitre ou accoudoir pleine longueur (Fig. 19)

Pour rabattre l'accoudoir vers le haut, poussez le levier (B) afin de déverrouiller l'accoudoir et relevez-le. L'accoudoir relevé est derrière le dossier.

La hauteur du coussin d'accoudoir peut être réglée différemment en modifiant la position des pièces d'écartement. Pour ce faire, desserrez tout d'abord les vis auxquelles vous accédez par le bas de l'accoudoir. Modifiez la position des pièces d'écartement et resserrez les vis. (Voir section XII COUPLE DE SERRAGE).

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez ni les accoudoirs ni les coussins d'accoudoir pour soulever ou transporter le fauteuil.

Accoudoir standard, rabattable, à hauteur réglable, détachable avec pupitre ou accoudoir pleine longueur –Fig. 19)

Pour rabattre l'accoudoir vers le haut, poussez le levier (B) afin de déverrouiller l'accoudoir et relevez-le.

Réglez la hauteur de l'accoudoir de la manière suivante :

Appuyez sur le bouton qui se trouve sur la face intérieure du coussin d'accoudoir et placez le coussin dans la position souhaitée. Relâchez le bouton et appuyez sur le coussin jusqu'à ce vous entendiez un dé clic. Veillez toujours à ce les accoudoirs soient bien fixés correctement.

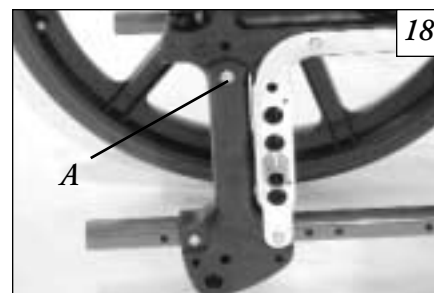
⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez ni les accoudoirs ni les coussins d'accoudoir pour soulever ou transporter le fauteuil.

L. CEINTURE DE SÉCURITÉ

La ceinture de sécurité est une ceinture de hanches qui augmente la sécurité d'utilisation du fauteuil et facilite un positionnement correct. La ceinture de sécurité est attachée à l'armature telle qu'illustrée sur l'image.

REMARQUE– Si une ceinture de sécurité est utilisée après la fabrication du fauteuil, il est possible d'acheter des points d'attache pour son installation. Contactez le service à la clientèle de Sunrise Medical et renseignez-vous sur les « Supports de fixation latéraux de ceinture »



18



19

M. TUBES ANTI-BASCULEMENT

Les tubes anti-basculement offrent une sécurité supplémentaire pour l'utilisateur/utilisatrice inexpérimenté(e) qui apprend à manœuvrer son fauteuil.

Les tubes anti-basculement empêchent le fauteuil de basculer vers l'arrière.

Le fait d'appuyer sur le bouton de déblocage permet de faire pivoter les tubes anti-basculement vers le haut ou de les enlever. Un espace de 3 à 5 cm (1 ou 2 pouces) doit être maintenu entre le sol et les tubes anti-basculement.

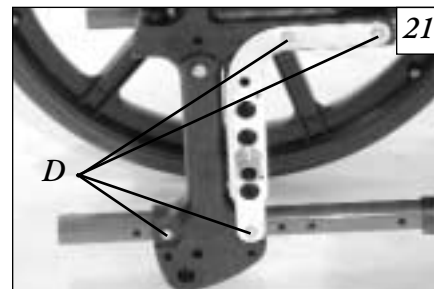
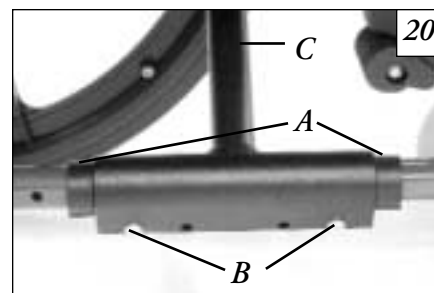
Faites pivoter les tubes vers le haut lors de la montée ou de la descente d'obstacles importants (par exemple un trottoir) pour les empêcher de toucher le sol. Remettez les tubes anti-basculement dans leur position de fonctionnement après avoir franchi un obstacle.

N. PROFONDEUR DU SIÈGE (FIG. 20, 21, 22)

La profondeur du siège peut se régler de deux manières :

1. En enlevant les attaches (A) et en desserrant les attaches de la traverse tubulaire (B), la traverse (C) peut être enlevée le long de l'armature permettant ainsi de modifier la profondeur du siège (en fonction de la position des tubes du dossier). Veillez à ce que les attaches (A) soient bien encliquetées dans les trous de l'armature.
2. La profondeur du siège peut aussi être réglée par l'entremise de l'armature arrière par crans de 2,5 cm (1 pouce). Enlevez les roues et les accoudoirs et vérifiez si la traverse est dans la position souhaitée (faites glisser la traverse si nécessaire comme décrit plus haut). Enlevez les vis de la plaque d'essieu (D). Mettez l'armature arrière dans la position souhaitée puis remettez les 3 vis et serrez-les. Pour finir, mettez le support avant de l'accoudoir dans la position requise.

Un embout (E) de 2,5 cm pour la glissière du siège et une courroie de siège plus longue sont disponibles pour des sièges d'une profondeur de 18 po. (18 et 20 po pour les modèles HD).



⚠ AVERTISSEMENT

Les freins doivent être réglés en fonction de la nouvelle position.

O. PORTE-BÉQUILLES- EN OPTION

Ce dispositif permet de transporter les béquilles directement sur le fauteuil. Le porte-béquilles est équipé d'un anneau Velcro® pour attacher les béquilles ou d'autres aides techniques.

P. MAIN DOUBLE – SI ÉQUIPÉ

Votre fauteuil peut être équipé d'unemain double. La rotation des deux mains courantes sur un côté du fauteuil peut faciliter la propulsion indépendante.

Q. PNEUS GONFLABLES ET MONTAGE

Lorsque votre fauteuil est équipé de pneus gonflables veillez toujours à maintenir la pression appropriée. La pression des pneus peut affecter la performance de votre fauteuil. Si la pression est trop basse, la résistance au roulement augmente demandant un effort plus important pour faire rouler le fauteuil. Une pression trop basse impacte négativement la maniabilité du fauteuil. Si la pression est trop grande, le pneu peut éclater.

La pression correcte pour un type de pneu est imprimée sur la surface du pneu.

Les pneus peuvent être montés comme ceux d'une bicyclette.

Avant d'installer une nouvelle chambre à air, vérifiez toujours que la base de la jante et l'intérieur du pneu ne contiennent aucun corps étranger.

Vérifiez la pression après le montage ou la réparation d'un pneu. Il est essentiel pour votre sécurité et pour assurer une bonne performance du fauteuil que la pression réglementaire soit maintenue et que les pneus soient en bon état.

X. GUIDE DES PANNES

SYMPTÔMES							SOLUTIONS
	Le fauteuil se déporte vers la gauche	Le fauteuil se déporte vers la droite	Le fauteuil est desserré	SVirage lent	Grincements et cliquetis	Vibrations des roulettes	
✓	✓	✓	✓				Vérifiez que la pression des pneus est correcte et la même pour les pneus arrière et les pneus avant à roulettes s'ils sont gonflables.
		✓	✓	✓	✓		Vérifiez que tous les boulons et les écrous soient bien serrés.
		✓		✓			Vérifiez que tous les rayons et les écrous de rayon soient bien serrés sur les roues radiales.
				✓			Utilisez un lubrifiant Tri flow (Teflon®) entre toutes les connexions modulaires de l'armature et les différentes pièces.
✓	✓					✓	Vérifiez que les roulettes avant touchent le sol en même temps. Si elles ne touchent pas le sol en même temps, ajoutez les pièces d'écartement appropriées entre le roulement du bas de la roulette et l'écrou à tige jusqu'à ce que les roulettes touchent le sol en même temps. Procédez à cette vérification sur une surface plane.

XI. ENTRETIEN

A. INTRODUCTION

1. Un bon entretien permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation de votre fauteuil.
2. Nettoyez votre fauteuil régulièrement. Cela vous permettra de trouver des pièces desserrées ou usées et facilitera l'utilisation.
3. Réparez ou remplacez les pièces desserrées, usées, tordues ou endommagées avant d'utiliser ce fauteuil.
4. Pour protéger votre investissement, demandez à votre fournisseur agréé d'effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation importants.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil risque de ne pas fonctionner correctement et de causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves

1. Inspectez et entretenez ce fauteuil conformément aux directives du tableau d'entretien
2. Si vous détectez un problème, veillez à faire réviser ou réparer le fauteuil avant de vous en servir.
3. Au moins une fois par an, faites effectuer l'inspection complète, la vérification de sécurité et l'entretien de votre fauteuil par un fournisseur agréé.

B. TABLEAU D'ENTRETIEN

Une fois par semaine	Toutes les 3 mois	Tous les 6 mois	Une fois par an	VÉRIFIEZ...
✓				La pression des pneus
✓				Les freins
	✓			Toutes les attaches, les signes d'usure et le serrage
		✓		Les accoudoirs
		✓		Les essieux e et les manchons d'essieu
	✓			Les roues pneus et rayons
	✓			Les roulettes
	✓			Les tubes anti-basculement
		✓		L'armature
	✓			Le garnissage
			✓	Révision par un fournisseur agréé.

C CONSEILS D'ENTRETIEN

1. Essieux et manchons d'essieux

Vérifiez les essieux et leurs manchons tous les six mois pour vous assurer qu'ils sont bien serrés. Des manchons desserrés endommagent la plaque d'essieu et affectent la performance.

2. La pression des pneus

Vérifiez la pression des pneus gonflables au moins UNE FOIS PAR SEMAINE. Les freins n'accrocheront pas correctement si vous ne gonflez pas les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.

D. NETTOYAGE

1. Peinture :

- a Nettoyez la peinture avec un savon doux au moins une fois par mois.
- b Protégez la peinture par une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.

2. Essieux et pièces mobiles

- a Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles UNE FOIS PAR SEMAINE avec un chiffon légèrement humide (pas mouillé).
- b Essayez ou soufflez pour enlever toutes peluches, poussières ou saletés sur les essieux ou les pièces mobiles.

REMARQUE– Il est inutile de graisser ou de lubrifier le fauteuil.

3. Garnissage :

- a) Hand-wash (machine washing may damage fabric).
- b) Drip-dry only. NE séchez PAS à la machine car la chaleur endommagerait le tissu.

E. CONSEILS DE RANGEMENT

1. Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Sinon, les pièces pourraient rouiller ou se corroder.
2. Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez qu'il est en bon état de fonctionnement. Vérifiez et réparez tous les éléments indiqués dans le « Tableau d'entretien ».
3. S'il a été rangé pendant plus de trois mois, faites inspecter votre fauteuil par un fournisseur agréé avant de l'utiliser.

F. OUTILS REQUIS

- douille 19 mm
- douille ou clé 10 mm
- tournevis/clé Torx T30
- clé hexagonale 6 mm
- clé hexagonale 5mm
- clé hexagonale 4mm
- Grande clé réglable
- Tournevis Phillips
- Clé dynamométrique - recommandée

XII. COUPLE DE SERRAGE

Sunrise recommande l'utilisation d'une clé dynamométrique pour procéder au réglage et à l'entretien de ce fauteuil.

REMARQUE– Un couple de serrage est le serrage optimal devant être fait sur une attache particulière. Une clé dynamométrique qui mesure en lbs, ft-lbs, ou Nm doit être utilisée pour resserrer les attaches de votre fauteuil.

COUPLE DE SERRAGE RECOMMANDÉ :

	en lbs	en ft-lbs	Nm
Boulons du support de roulette	88	7.4	10
Pièces moulées	44	3.7	5
Boulon à tige de roulette	531	44	60
Manchon fileté d'essieu	265	22	30
Pièces en acier normal	62	5.2	7

XIII. GARANTIE

A. GARANTIE LIMITÉE À VIE

Sunrise garantit l'armature et les essieux à déblocage rapide du présent fauteuil contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant la durée de vie de l'acheteur d'origine.

B. POUR UNE DUREE DE DEUX (2) ANS

Nous garantissons toutes les pièces et composantes du présent fauteuil fabriquées par Sunrise contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

C. LIMITES DE GARANTIE

1. Nous ne garantissons pas :
 - Les pneus et les chambres à air, le garnissage, les accoudoirs et le revêtement des poignées de manœuvre.
 - Contre les dommages causés par négligence, une mauvaise utilisation ou une installation ou réparation incorrecte.
 - Contre les dommages causés par un dépassement de la limite de poids de 125 kg (275 lbs) ou 160 kg (350 lbs) pour les modèles HD.
2. Cette garantie EST NULLE ET NON AVENUE si le label d'origine contenant le numéro de série du fauteuil est retiré ou modifié.
3. Cette garantie ne s'applique que pour les États-Unis. Vérifiez avec votre fournisseur si les garanties internationales s'appliquent.

D. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le seul recours en dommages-intérêts indirects.

E. VOS OBLIGATIONS

1. Obtenez de notre part, par l'intermédiaire d'un fournisseur agréé et pendant la durée de validité de la présente garantie, l'approbation préalable pour renvoyer ou réparer les pièces couvertes.
2. Retournez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé, à : Sunrise Medical : 33554 Pin Oak Parkway, Avon Lake, OH 44012-2320.
3. Réglez les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation des pièces en question.

F. AVIS AU CONSOMMATEUR

1. Dans la mesure permise par la loi, la présente garantie tient lieu de toute autre garantie (écrite, orale, expresse ou tacite, y compris garanties de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
2. Cette garantie vous accorde certains droits. Vous pouvez également avoir d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre.

Inscrivez votre numéro de série ici pour référence ultérieure.



Sunrise Medical, Inc.
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503

303-218-4600
800-333-4000

In Canada: 800-263-3390